

PORTATONE

PSR-260

Manuale di Istruzioni



**BASS BOOST
SYSTEM**

**TOUCH
RESPONSE**



SEZIONE MESSAGGI SPECIALI

Questo prodotto utilizza batterie o alimentatori esterni. NON collegatelo ad un adattatore diverso da quello descritto nel presente manuale di istruzioni o riportato sulla piastrina di identificazione o raccomandato da Yamaha.

Questo prodotto dovrebbe essere usato solo con gli accessori in dotazione o raccomandati da Yamaha. Se usate accessori opzionali, fate attenzione a tutte le avvertenze ed istruzioni che accompagnano i prodotti.

SPECIFICHE SOGGETTE A MODIFICHE:

Le informazioni contenute nel presente manuale sono da considerarsi esatte al momento della stampa. Yamaha si riserva il diritto di modificare le specifiche in qualsiasi momento senza obbligo di aggiornare le unità esistenti.

Questo prodotto, da solo o in abbinamento con amplificatori e cuffie o altoparlanti, è in grado di produrre livelli di suono talmente elevati da causare la perdita dell'udito. NON usatelo a lungo ad un livello di volume elevato. Se avvertiste problemi all'udito, consultate subito uno specialista.

IMPORTANTE: Più elevato è il livello del suono prima potrebbe verificarsi un danno all'udito.

NOTA:

Le spese di riparazione dovute ad una mancata conoscenza dell'utilizzo di una funzione o di un effetto (quando l'unità opera come previsto) non sono coperte da garanzia da parte di Yamaha. Vi consigliamo di studiare attentamente questo manuale e di consultare il vostro rivenditore di fiducia prima di richiedere assistenza.

NOTE CIRCA L'AMBIENTE:

Yamaha si preoccupa di produrre unità che siano sicure per l'utente ed in armonia con l'ambiente. Crediamo sinceramente che i nostri prodotti ed i sistemi di produzione utilizzati per realizzarli, siano in linea con tale filosofia di salvaguardia. In questo senso desideriamo sottolineare i seguenti punti:

Note circa la batteria:

Questo prodotto potrebbe contenere una batteria non ricaricabile. La durata media di questo tipo di batterie è di circa cinque anni. Quando se ne rende necessaria la sostituzione, vi invitiamo a contattare un tecnico specializzato.

Questo prodotto potrebbe utilizzare anche batterie di tipo "domestico". Alcune di queste sono ricaricabili. Fate attenzione che la batteria che ricaricate sia del tipo ricaricabile e che il caricatore sia adeguato.

Quando installate le batterie non miscelate batterie nuove e vecchie o di tipo diverso. Le batterie DEVONO essere installate correttamente o potrebbero causare surriscaldamento e danni allo strumento.

Attenzione:

Non cercate di smontare o bruciare le batterie e tenetele fuori dalla portata dei bambini. Quando si esauriscono, disfatevi delle batterie secondo le leggi di smaltimento del vostro Paese.

Nota:

Se questo strumento dovesse danneggiarsi irreparabilmente, vi preghiamo di osservare tutte le leggi relative alla distruzione di prodotti contenenti piombo, batterie, plastica, etc. In caso di necessità, chiedete chiarimenti al vostro rivenditore di fiducia o direttamente a Yamaha.

POSIZIONE DELLA PIASTRINA:

La piastrina di identificazione si trova sotto lo strumento. Il numero di modello, il numero di serie, l'alimentazione necessaria, etc. sono riportati su questa piastrina. Registrate il numero di modello, di serie e la data di acquisto del vostro strumento nello spazio sottostante e conservate sempre questo manuale di istruzioni.

Modello

Nr. di serie

Data di acquisto

CONSERVATE QUESTO MANUALE

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO

* Conservate queste precauzioni per qualsiasi riferimento futuro.

AVVERTENZE

Seguite sempre le avvertenze riportate in questa sezione del manuale per evitare rischi di shock elettrici, corto circuiti, incendi o altri danni. Queste avvertenze includono, ma non si limitano, quanto qui di seguito elencato:

- Non aprite lo strumento, non smontatelo né modificalo in alcun modo. Questo strumento non contiene parti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente. In caso di malfunzionamento, interrompete subito l'uso e rivolgetevi a personale qualificato Yamaha.
- Non esponete lo strumento alla pioggia, non usatelo vicino all'acqua o in condizioni di forte umidità. Non appoggiatelo nulla che contenga liquidi: potrebbero filtrare nelle aperture dell'unità.
- Se il cavo di alimentazione dovesse danneggiarsi o si verificasse una improvvisa perdita del suono durante l'uso dello strumento o se si manifestassero un odore particolare o del fumo, disattivate subito l'unità, scollegate il cavo dalla presa di corrente e rivolgetevi a personale specializzato.
- Usate solo l'adattatore specificato (PA-3B o equivalente, raccomandato da Yamaha). L'uso di adattatori diversi può causare danni e surriscaldamento allo strumento.
- Prima di pulire lo strumento rimuovete il cavo di alimentazione dalla presa. Non toccate i cavi con le mani umide.
- Controllate periodicamente la presa di corrente e rimuovete eventuali depositi di sporco o polvere che si fossero accumulati.

ATTENZIONE

Seguite sempre le avvertenze riportate qui di seguito per evitare di causare danni a voi stessi, ad altri o allo strumento. Queste avvertenze includono, ma non si limitano, quanto qui di seguito elencato:

- Non posizionate il cavo di alimentazione vicino a sorgenti di calore come radiatori, etc. e non danneggiatelo appoggiandovi oggetti o posizionandolo in un luogo di passaggio dove fosse possibile inciamparvi.
- Quando rimuovete il cavo dalla presa, afferratelo dalla spina, non tirate mai il cavo: potreste danneggiarlo.
- Non collegate lo strumento ad una presa elettrica usando un connettore multiplo. Ciò potrebbe causare una perdita della qualità sonora o il surriscaldamento della presa.
- Scollegate il cavo di alimentazione dalla presa a muro se non usate lo strumento per lunghi periodi di tempo o durante i temporali.
- Assicuratevi di inserire sempre le batterie in conformità alle indicazioni +/- di polarità. Diversamente potreste causare surriscaldamento o fuoriuscita del liquido delle batterie stesse.
- Sostituite sempre tutte le batterie nello stesso momento. Non usate batterie nuove e vecchie insieme o tipi diversi di batterie (es. alcaline e al manganese). Ciò potrebbe causare surriscaldamento o fuoriuscita del liquido delle batterie.
- Non esponete le batterie al fuoco.
- Non cercate di ricaricare batterie non ricaricabili.
- Quando le batterie si esauriscono o lo strumento non viene usato per lunghi periodi di tempo, rimuovete le batterie dallo strumento per evitare rischi di possibili fuoriuscite del liquido delle batterie stesse.
- Tenete le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- In caso di fuoriuscita del liquido delle batterie, fate attenzione a non sporcarvi occhi, bocca o pelle con questo liquido. In caso di contatto, lavate la parte con molta acqua e consultate un medico.
- Prima di collegare lo strumento ad altre unità elettroniche, disattivate tutti gli strumenti e regolate al minimo i livelli di volume. Riattivate poi le apparecchiature ed alzate gradualmente i livelli di volume fino a raggiungere il livello di ascolto desiderato.
- Non esponete lo strumento a polvere o vibrazioni eccessive o a temperature esterne (la luce diretta del sole, un radiatore, un veicolo chiuso), per evitare il rischio di deformare il pannello o danneggiare i componenti interni.
- Non usate lo strumento vicino ad altri prodotti elettrici come televisione, radio o altoparlanti perché potrebbe causare interferenze ed impedire il corretto funzionamento di queste apparecchiature.
- Posizionate lo strumento sempre su una superficie solida e ben livellata da cui non possa cadere.
- Prima di spostare lo strumento rimuovete tutti i cavi.
- Quando pulite lo strumento usate un panno soffice ed asciutto. Non usate solventi o prodotti chimici. Non appoggiate sullo strumento oggetti in vinile o plastica: potrebbero scolorire il pannello o la tastiera.
- Non appoggiatelo sullo strumento e non esercitate una forza eccessiva sui suoi tasti, interruttori o connettori.
- Usate solo i supporti specifici per lo strumento. Quando assemblate un supporto usate solo le viti in dotazione. Diversamente potreste danneggiare i componenti interni e non assicurare la stabilità del supporto stesso.
- Usare lo strumento per lunghi periodi di tempo ad un volume eccessivo può causare la perdita dell'udito. In caso di problemi consultate subito uno specialista.

■ SALVATAGGIO DEI DATI USER

- Salvate sempre i vostri dati su unità esterne come il data filer MIDI Yamaha MDF3. Eviterete così di perdere i dati importanti a seguito di un malfunzionamento o di un errore operativo.

Yamaha non è responsabile per i danni causati dall'uso improprio o dalle modifiche eseguite sullo strumento né per la perdita di dati.

Disattivate sempre lo strumento quando non lo utilizzate.

Disfatevi delle batterie secondo le norme di legge.

* Le immagini e le videate LCD riportate nel presente manuale hanno solo scopo didattico e potrebbero differire da quelle visualizzate sul vostro strumento.

Congratulazioni per avere acquistato una Portatone Yamaha PSR-260!

Ora siete i felici possessori di una tastiera portatile dotata di avanzate funzioni e suoni di qualità ed estremamente semplice da utilizzare. Le sue caratteristiche ne fanno uno strumento incredibilmente espressivo e versatile.

Leggete attentamente questo manuale di istruzioni prima di iniziare a suonare la PSR-260: vi sarà d'aiuto per sfruttare al meglio le sue funzioni.

Caratteristiche Principali

La PSR-260 è una sofisticata tastiera, semplice da utilizzare, dotata delle seguenti funzioni:

■ Yamaha Education Suite



La PSR-260 incorpora il nuovo Yamaha Education Suite — un insieme di strumenti didattici che utilizzano la più recente tecnologia per rendere lo studio e l'esercizio più divertenti che mai!

Yamaha Education Suite include:

● Lesson pag. 34

La semplice funzione Lesson vi guida attraverso tutte le parti di una song, come un vero insegnante! Selezionate una delle 100 song contenute nella PSR-260 ed imparate le parti della mano sinistra e destra, prima indipendentemente e poi insieme. Lesson dispone di quattro facili aiuti per imparare ogni song: Timing, Waiting, Minus One e Both Hands.

● Grade & Talking pagg. 39, 40

La PSR-260 incorpora anche le funzioni Grade e Talking. Grade è un "insegnante" virtuale che valuta i vostri esercizi e dà un voto alle vostre esecuzioni. La funzione Talking, invece, tra l'altro "annuncia" i vari aiuti di Lesson ed i vostri "voti".

● Dictionary pag. 41

Dictionary è una sorta di "enciclopedia di accordi" incorporata che vi insegna come suonare accordi specifici mostrandovi le note sul display. E' un sistema perfetto quando conoscete il nome di un accordo e desiderate imparare velocemente a suonarlo!



■ Portable Grand pag. 20

La PSR-260 incorpora anche la funzione **Portable Grand** che garantisce esecuzioni pianistiche di grande realismo. Premendo il pulsante [Piano] si richiama automaticamente la voce "Stereo Sampled Piano" e si configura tutta la PSR-260 per un'esecuzione pianistica ottimale. Sono disponibili anche speciali stili Pianist in cui l'accompagnamento viene eseguito da voci di solo piano.



■ DJ pag. 22

La funzione DJ è una splendida novità della PSR-260 che mette a disposizione un'incredibile quantità di suoni e ritmi modernissimi. Premendo il pulsante [DJ] si richiamano all'istante una delle speciali song DJ ("DJ GAME"), uno stile DJ e la voce e gli effetti più adatti al brano.

Tra le altre funzioni:

- 100 voci estremamente realistiche e dinamiche, che utilizzano registrazioni digitali di strumenti acustici.
- Touch Response (risposta al tocco) che vi consente di controllare in modo dinamico ed espressivo il volume delle voci in base alla forza con cui vengono premuti i tasti, esattamente come accade su uno strumento acustico!
- 100 stili di accompagnamento automatico, ognuno dotato di sezioni di Intro, Main A e B ed Ending. Tutti gli stili (tranne gli stili Piano) sono inoltre dotati di due pattern di Fill-in.
- Ampio display LCD per avere all'istante conferma delle principali impostazioni nonché indicazioni di accordi e note.
- 100 song da ascoltare o utilizzare insieme ai sofisticati strumenti didattici di Yamaha Education Suite.
- Svariati controlli sugli Stili di accompagnamento, tra cui Tempo, Tap Tempo e Volume di Accompagnamento indipendente.
- Quattro Multi Pad che consentono di aggiungere alla vostra esecuzione speciali intermezzi, fill e phrase strumentali.
- One Touch Setting (OTS) per richiamare automaticamente la voce appropriata per suonare con lo Stile e la Song selezionati.
- Prese MIDI per l'interfaccia con unità MIDI esterne.
- La PSR-260 è dotata di presa per pedale Sustain.
- Sistema di amplificazione/altoparlanti di alta qualità.

Sommario

Controlli di Pannello e Connessioni	6
Impostazione.....	8
• Alimentazione	8
• Attivazione	8
• Prese Accessori.....	9

Guida Rapida	10
Step 1 Voci.....	10
Step 2 Song.....	12
Step 3 Accompagnamento Automatico	14
Step 4 Lesson	16

Iniziamo a suonare	
— Suonare le Demo Song	18
Indicazioni a Display	19
Portable Grand	20
• Suonare Portable Grand	20
• Usare il Metronomo	20
DJ	22
• Suonare DJ	22

Selezionare e Suonare le Voci	23
• Selezionare e Suonare una Voce	23
• One Touch Setting	26
• Transpose e Tuning	27
• Touch Response.....	28

Selezionare e Suonare le Song	29
• Selezionare e Suonare una Song	29
• Melody Voice Change.....	30
• Modificare il Tempo	31
• Regolare il Volume della Song	32
• Controlli Song	32
• A-B Repeat	33

Song Lesson	34
• Usare la Funzione Song	34
• Lesson 1 — Timing.....	36
• Lesson 2 — Waiting.....	37
• Lesson 3 — Minus One	37
• Lesson 4 — Both Hands.....	38
• Grade.....	39

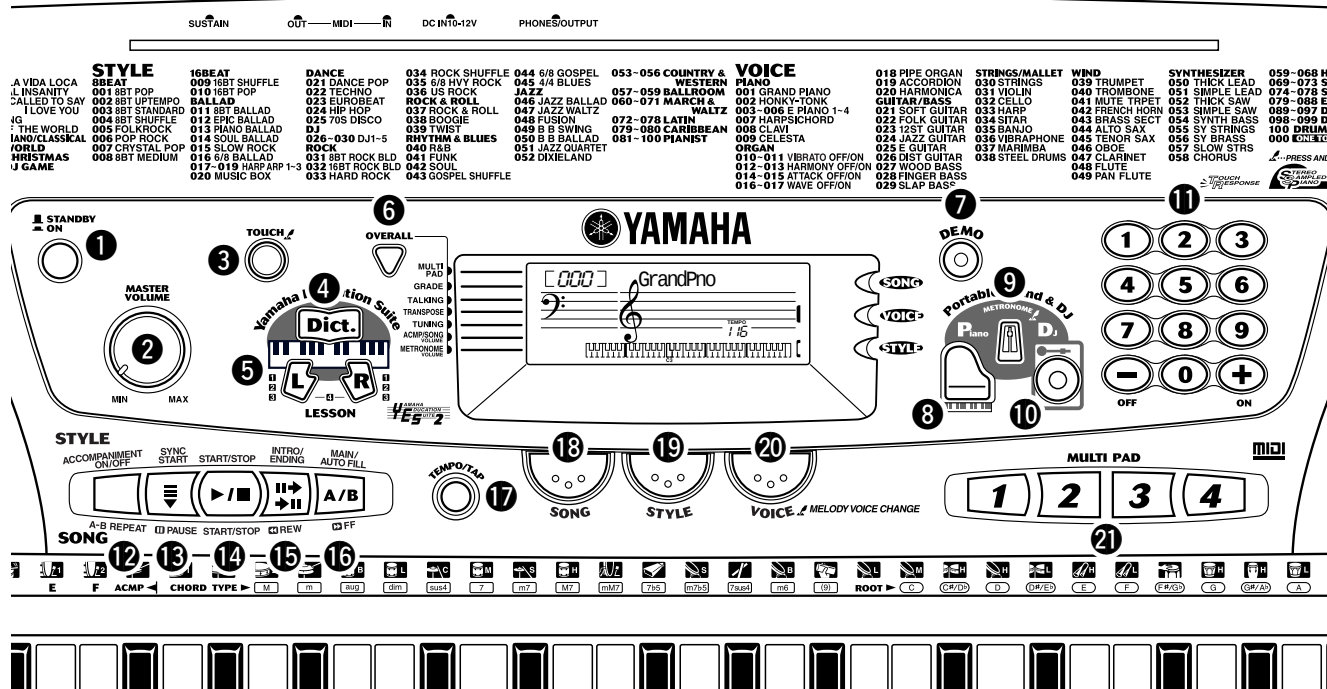
Talking	40
Dictionary	41
Selezionare e Suonare gli Stili	42
• Selezionare e Suonare uno Stile	42
• Suonare l'Accompagnamento.....	43
• Modificare il Tempo.....	46
• Sezioni Style (Main A, Main B) e Fill-in.....	46
• Regolare il Volume dell'Accompagnamento	47
• Usare l'Accompagnamento Automatico	
— Multi Fingering.....	48
• Multi Pad	51
MIDI	52
Malfunzionamenti	53
Elenco Voci	54
Elenco Drum Kit	56
Elenco Stili & Multi pad.....	57
Carta di Implementazione MIDI	58
Specifiche Tecniche.....	60
Indice	61

Traduzione e impaginazione a cura di **skuldown**



Controlli di Pannello e Connessioni

■ Pannello Frontale



1 Interruttore Power ([STANDBY/ON])

2 Dial [MASTER VOLUME]

Determina il volume generale della PSR-260.

3 Pulsante [TOUCH]

Attiva/disattiva la funzione Touch Response e vi consente di regolare l'impostazione Touch Sensitivity (pag. 28.)

4 Pulsante [Dict.] (DICTIONARY)

Richiama la funzione Dictionary (pag. 41).

5 Pulsanti LESSON [L] (Left) e [R] (Right)

Richiamano gli esercizi Lesson per la mano corrispondente (sinistra o destra) per la song selezionata. (pag.35).

6 Pulsante [OVERALL]

Usatelo per selezionare le varie funzioni "overall" (pag.21).

7 Pulsante [DEMO]

Usato per riprodurre le Demo Song (pag.18).

8 Pulsante [Piano]

Richiama istantaneamente la voce Grand Piano oltre ad una speciale song e uno stile piano (pag. 20).

9 Pulsante [METRONOME]

Attiva/disattiva il metronomo (pag.20).

10 Pulsante [DJ]

Richiama all'istante una speciale voce, song e stile DJ (pag. 22).

11 Keypad numerico, Pulsanti [+ / ON] e [- / OFF]

Sono usati per selezionare song, voci e stili (pag.24). Sono usati anche per inserire valori e regolare o effettuare determinate impostazioni.

12 Pulsante [ACCOMPANIMENT ON/OFF] ([A-B REPEAT])

Quando é selezionato il modo Style attiva/disattiva l'Accompagnamento automatico (pag.43). Quando é selezionato il modo Song, controlla la funzione A-B Repeat (pag.33).

13 Pulsante [SYNC START] ([PAUSE])

Quando é selezionato il modo Style, attiva/disattiva la funzione Sync Start (pag.44). Quando é selezionato il modo Song, interrompe/ avvia la riproduzione della song (pag.32).

14 Pulsante [START/STOP]

Quando é selezionato il modo Style, attiva/interrompe l'Accompagnamento automatico (pag. 43). Quando é selezionato il modo Song, avvia/ interrompe la riproduzione della song (pag.32).

15 Pulsante [INTRO/ENDING] ([]REW])

Quando é selezionato il modo Style, é usato per controllare le funzioni Intro ed Ending (pag.45). Quando é selezionato il modo Song, é usato per il riavvolgimento durante la riproduzione della song. Quando la riproduzione della song é ferma, é usato per tornare ad uno specifico numero di misura nella song (pag.32).

16 Pulsante [MAIN/AUTO FILL] ([]FF])

Quando é selezionato il modo Style, é usato per cambiare le sezioni di accompagnamento aut. e controllare la funzione Auto Fill (pag.46). Quando é selezionato il modo Song, é usato per avanzare velocemente durante la riproduzione della song. Quando la riproduzione della song é ferma, é usato per avanzare ad uno specifico numero di misura nella song (pag.32).

17 Pulsante [TEMPO/TAP]

Vi consente di “battere” il tempo e avviare automaticamente la song o lo stile selezionati, al tempo battuto (pag.44). E’ usato anche per richiamare l’impostazione Tempo e regolare il Tempo usando il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-] (pag.31).

18 Pulsante [SONG]

Abilita la selezione delle song (pag.29).

19 Pulsante [STYLE]

Abilita la selezione degli stili (pag.42).

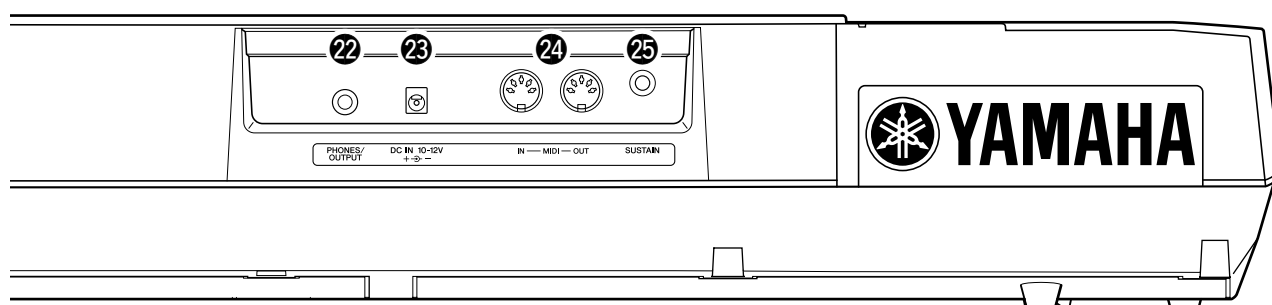
20 Pulsante [VOICE]

Abilita la selezione delle voci (pag.23). Tenendo premuto questo pulsante si richiama la funzione Melody Voice Change (pag.30).

21 Pulsanti [MULTI PAD]

Sono usati per riprodurre phrase musicali pre-programmate (pag.51).

■ Pannello Posteriore



22 Presa PHONES/OUTPUT

Usata per il collegamento di un paio di cuffie stereo o di un sistema di amplificazione esterno (pag.9).

23 Presa DC IN 10-12V

Usata per il collegamento di un adattatore PA-3B (pag.8).

24 Prese MIDI IN, OUT

Usate per il collegamento di altri strumenti/ unità MIDI (pagg. 9, 52).

25 Presa SUSTAIN

Usata per il collegamento di un interruttore a pedale opzionale FC4 o FC5 (pag.9).



Impostazione

Questa sezione contiene informazioni circa l'impostazione della PSR-260. Leggetela attentamente prima di iniziare a suonare lo strumento.

Alimentazione

Benché la PSR-260 possa funzionare sia con un adattatore AC opzionale sia a batterie, Yamaha consiglia, quando possibile, l'uso di un adattatore. L'adattatore, infatti, è più ecologico e non rischia di esaurirsi.

■ Uso di un Adattatore AC.....

Per collegare la PSR-260 ad una presa a muro, dovete usare l'adattatore opzionale Yamaha PA-3B. L'uso di adattatori diversi potrebbe danneggiare lo strumento, quindi assicuratevi di utilizzare solo l'adattatore qui indicato. Collegare un capo dell'adattatore alla presa DC IN 10-12V del pannello posteriore della PSR-260 e l'altro capo ad una presa elettrica.

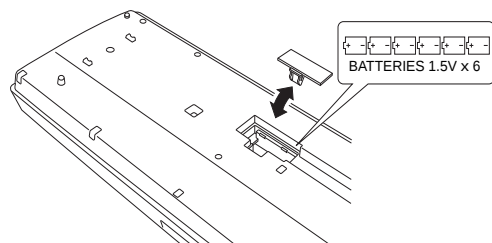
⚠ **WARNING**

- Per alimentare lo strumento da una presa a muro usate **SOLO** l'adattatore Yamaha PA-3B (o altri adattatori specificamente raccomandati da Yamaha). L'uso di adattatori diversi potrebbe danneggiare irrimediabilmente sia l'adattatore che la PSR-260.
- Scollegate l'adattatore quando non usate la PSR-260 o durante i temporali.

■ Uso delle Batterie.....

● Inserire le Batterie

Capovolgete lo strumento e rimuovete il coperchio dell'alloggiamento batterie. Inserite sei batterie da 1.5 volt dimensioni "D" (SUM-1, R-20 o equivalenti) come illustrato in figura ed assicuratevi di rispettare le indicazioni di polarità positiva e negativa riportate. Riposizionate il coperchio.



⚠ **CAUTION**

- Non miscelate mai batterie nuove e vecchie o di tipo diverso (es. alcaline e manganese).
- Per evitare il rischio di fuoriuscita del liquido delle batterie, rimuovetele quando non intendete usare lo strumento per lunghi periodi.

● Quando le Batterie si esauriscono

Quando le batterie si esauriscono ed il voltaggio scende al di sotto di un determinato livello, la PSR-260 potrebbe non suonare o funzionare correttamente. In tal caso sostituite subito le batterie con un set completo di sei batterie nuove.

Attivazione

Con l'adattatore AC collegato o le batterie installate, premete semplicemente l'interruttore Power finché non si blocca in posizione ON. Quando non usate lo strumento, assicuratevi di disattivarlo (premete di nuovo l'interruttore).

■ **STANDBY**
■ **ON**



⚠ **CAUTION**

- Anche quando l'interruttore è in posizione di "STANDBY", l'elettricità continua a fluire allo strumento ad un livello minimo. Quando non usate la PSR-260 per lunghi periodi di tempo, scollegate l'adattatore dalla presa a muro o rimuovete le batterie.

Prese Accessori

■ Usare le Cuffie

Per esercitarsi in privato e suonare senza disturbare i vicini, collegate un paio di cuffie stereo alla presa PHONES/ OUTPUT del pannello posteriore. Quando collegate un paio di cuffie, il suono viene automaticamente escluso dal sistema di amplificazione.

■ Collegare un Amplificatore o un Sistema Stereo

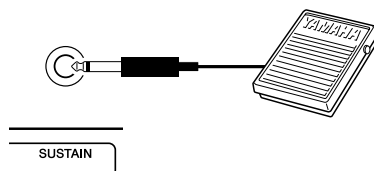
Benché la PSR-260 incorpori un sistema di altoparlanti, è possibile collegarla ad un sistema di amplificazione esterno. Innanzitutto assicuratevi che la PSR-260 e le unità esterne siano disattivate, collegate poi un capo di un cavo audio stereo alla presa/e LINE IN o AUX IN dell'unità esterna e l'altro capo alla presa PHONES/ OUTPUT del pannello posteriore della PSR-260.

⚠ CAUTION

- Per evitare di danneggiare gli altoparlanti, regolate al minimo i livelli di volume delle unità esterne prima di eseguire i collegamenti. In caso contrario potreste causare shock elettrici o danneggiare le unità. Alzate poi gradualmente i livelli di volume su tutte le unità per ottenere il livello di ascolto desiderato.

■ Usare un Interruttore a Pedale

E' possibile usare un interruttore a pedale opzionale (Yamaha FC4 o FC5) per sostenere il suono delle voci. L'interruttore a pedale funziona come il pedale damper di un piano acustico: per sostenere il suono premete e tenete premuto il pedale mentre suonate la tastiera.

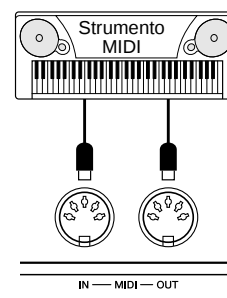


NOTE

- Prima dell'attivazione, assicuratevi che l'interruttore a pedale sia collegato correttamente alla presa SUSTAIN.
- Non premete l'interruttore durante l'attivazione: invertireste la polarità riconosciuta del pedale causando operazioni inverse.

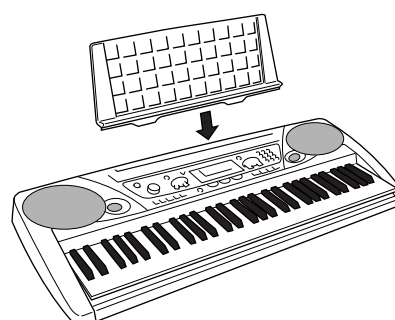
■ Usare le prese MIDI

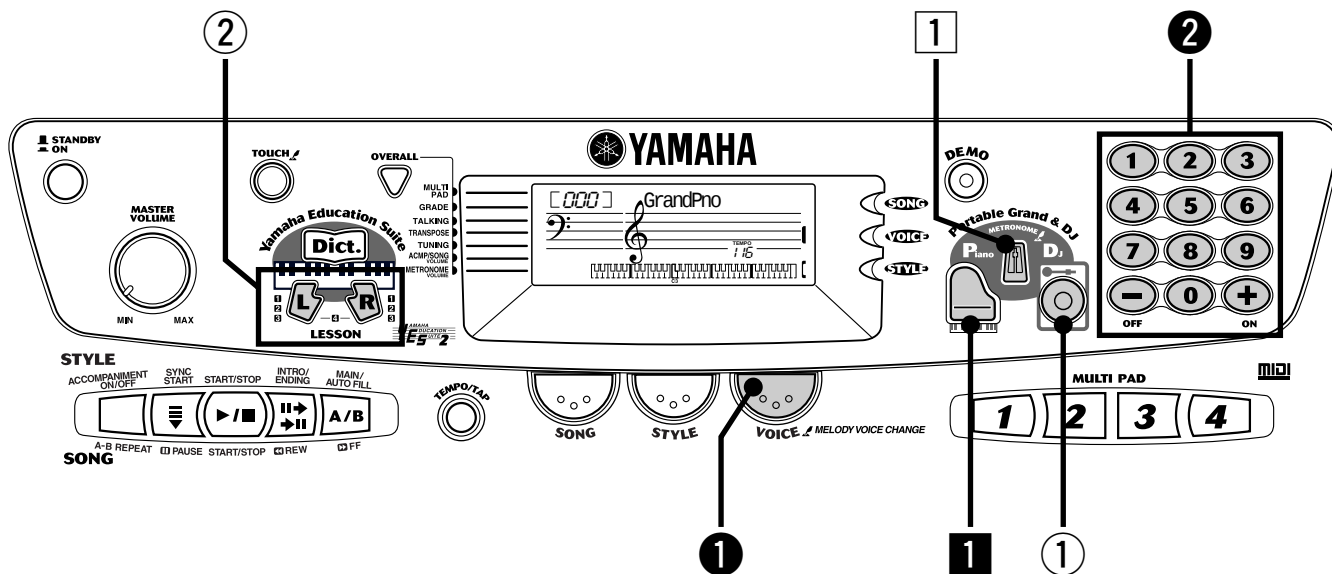
La PSR-260 dispone di prese MIDI che vi consentono di interfacciarla con altri strumenti ed unità MIDI. (Per maggiori informazioni, vedi pag. 52).



Leggio

Inserite il leggio nelle apposite fessure poste sul retro del pannello superiore della PSR-260.





Suonare il Piano

Premendo il pulsante [Piano] potete impostare automaticamente la PSR-260 per un'esecuzione solo pianistica.

1 Premete il pulsante [Piano].



[000] GrandPno

2 Suonate la tastiera.



Per saperne di più, vedi pag. 20.

Suonare seguendo il Metronomo

1 Premete il pulsante [METRONOME].



Per saperne di più, vedi pag. 21.

● Elenco Voci da Pannello

Nr.	Nome Voce
PIANO	
001	GRAND PIANO
002	HONKY-TONK
003	E PIANO 1
004	E PIANO 2
005	E PIANO 3
006	E PIANO 4
007	HARPSICHORD
008	CLAVI
009	CELESTA
ORGAN	
010	VIBRATO OFF

Nr.	Nome Voce
011	VIBRATO ON
012	HARMONY OFF
013	HARMONY ON
014	ATTACK OFF
015	ATTACK ON
016	WAVE OFF
017	WAVE ON
018	PIPE ORGAN
019	ACCORDION
020	HARMONICA
GUITAR/BASS	
021	SOFT GUITAR

Nr.	Nome Voce
022	FOLK GUITAR
023	12ST GUITAR
024	JAZZ GUITAR
025	E GUITAR
026	DIST GUITAR
027	WOOD BASS
028	FINGER BASS
029	SLAP BASS
STRINGS/MALLET	
030	STRINGS
031	VIOLIN
032	CELLO

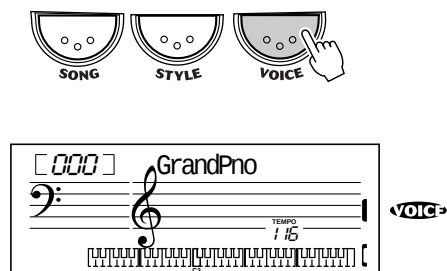
Nr.	Nome Voce
033	HARP
034	SITAR
035	BANJO
036	VIBRAPHONE
037	MARIMBA
038	STEEL DRUMS
WIND	
039	TRUMPET
040	TROMBONE
041	MUTE TRPET
042	FRENCH HORN
043	BRASS SECT

Nr.	Nome Voce
044	ALTO SAX
045	TENOR SAX
046	OBOE
047	CLARINET
048	FLUTE
049	PAN FLUTE
SYNTHESIZER	
050	THICK LEAD
051	SIMPLE LEAD
052	THICK SAW
053	SIMPLE SAW
054	SYNTH BASS

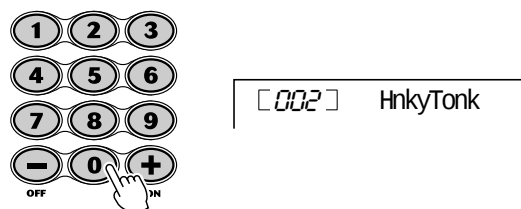
Selezionare e Suonare altre Voci

La PSR-260 incorpora 100 voci strumentali molto dinamiche e realistiche. Proviamone qualcuna...

① Premete il pulsante [VOICE].



② Selezionate una voce.



③ Suonate la tastiera.

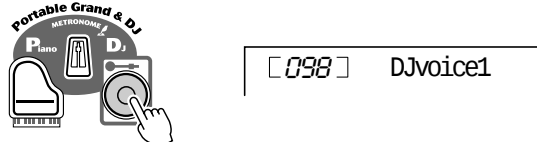


Per saperne di più, vedi pag. 23.

Suonare usando la Funzione DJ

La nuova eccezionale funzione DJ offre svariati suoni dance e DJ che vi consentono di creare i vostri mix e groove in tempo reale e di accompagnarli con i ritmi più moderni.

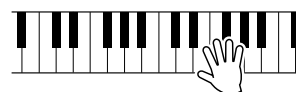
① Premete il pulsante [DJ].



② Premete il pulsante Lesson [L] o [R].



③ Suonate la voce DJ GAME.



Per saperne di più, vedi pag. 22.

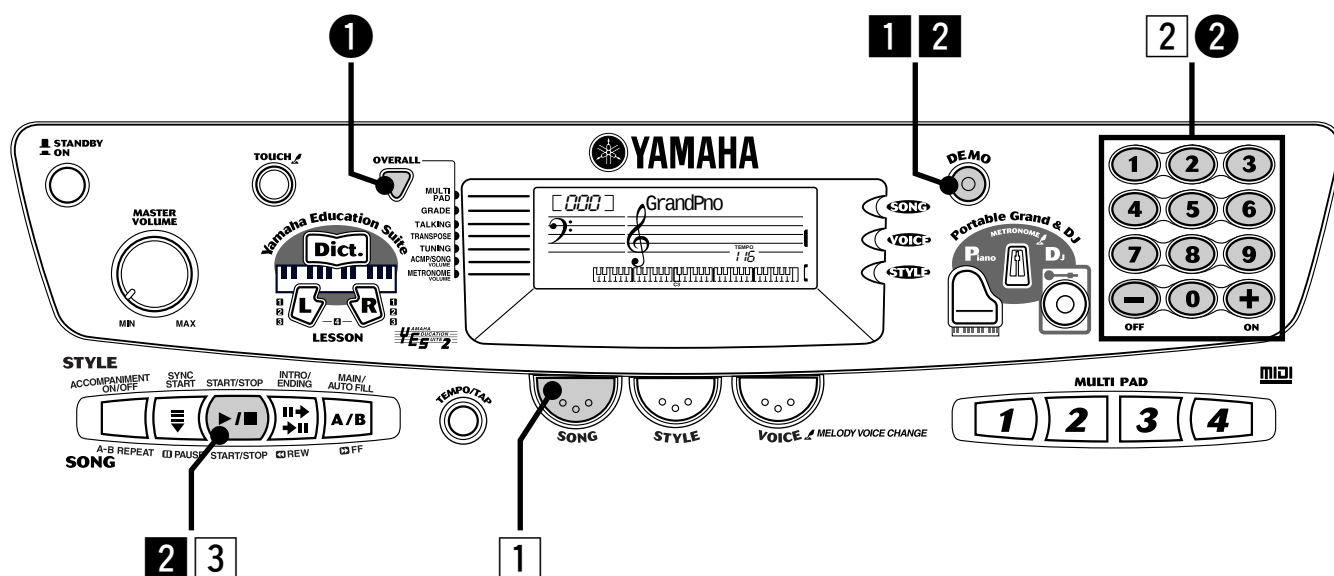
Nr.	Nome Voce
055	SY STRINGS
056	SY BRASS
057	SLOW STRS
058	CHORUS
HARMONY	
059	PIANO TRIO
060	PNO COUNTRY
061	E PNO TRIO
062	HARPSI TRIO
063	E ORG TRIO
064	VIBES DUET
065	TRP DUET

Nr.	Nome Voce
066	HORN DUET
067	CLARINET TR
068	FLUTE DUET
SPLIT	
069	WD BASS/PNO
070	STRINGS/PNO
071	FN BA/E PNO
072	HARP/VOLIN
073	HORN/TRP
SUSTAIN	
074	SUS PIANO
075	SUS E PNO1

Nr.	Nome Voce
076	SUS E PNO2
077	SUS VIBRAPHONE
078	SUS STRINGS
ECHO	
079	PIANO
080	E PIANO
081	HARPSICHORD
082	CELESTA
083	FOLK GUITAR
084	BANJO
085	VIBRAPHONE
086	MARIMBA

Nr.	Nome Voce
087	STEEL DRUMS
088	DRUM KIT
DUAL	
089	PNO CONCE
090	E PNO CONCE
091	FAIRY LAND
092	MOOD GUITAR
093	RICH GUITAR
094	HOT ORGAN
095	EXCEL VIOLIN
096	CRYSTAL
097	STAR SHIP

Nr.	Nome Voce
DJ Voice	
098	DJ VOICE 1
099	DJ VOICE 2
DRUMS	
100	DRUM KIT



Suonare le Song

La PSR-260 incorpora 100 song incluse 5 speciali song dimostrative (demo).

Suonare le Demo Song

Le demo song (001 - 005) dimostrano le sofisticate funzioni e gli incredibili suoni della PSR-260. Proviamo a suonarle a partire dalla 001...

1 Premete il pulsante [DEMO].



[001] Livin'La

2 Fermate la Demo song.



0



Suonare una singola Song

Naturalmente potete anche selezionare e riprodurre singolarmente qualsiasi song della PSR-260 (001 - 100).

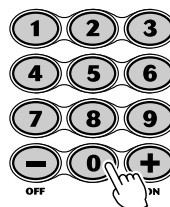
1 Premete il pulsante [SONG].



[001] Livin'La

SONG

2 Selezionate una song.



[002] Virtual

3 Avviate (e fermate) la song.

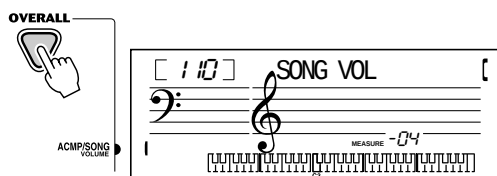


Per saperne di più, vedi pag. 29.

Modificare il volume della song

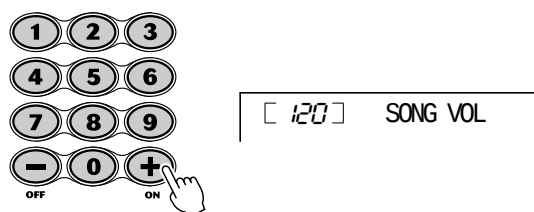
E' possibile regolare il bilanciamento di volume tra la song e la vostra esecuzione sulla tastiera.

- 1 Premete il pulsante [OVERALL] finché la freccia scura sul display non indica ACMP/SONG VOLUME.



- 2 Usate i pulsanti [+] / [-] per regolare il volume della song.

E' possibile anche usare il keypad numerico per inserire direttamente il valore.

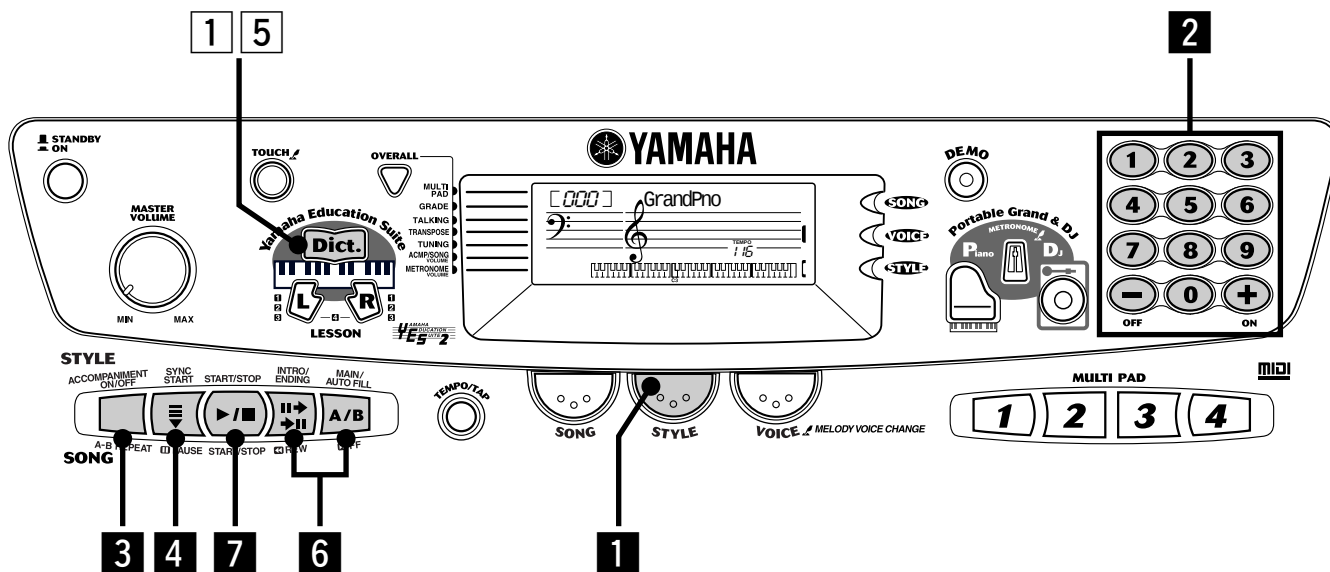


Per saperne di più, vedi pag. 32.

● Elenco Song

Nr.	Nome Song
Demo	
001	Living' La Vida Loca
002	Virtual Insanity
003	I Just Called To Say I Love You
004	Dancing (original)
005	Top Of The World
Piano/Classic	
006	Für Elise
007	Menuett
008	Turkish March
009	Marcia Alla Turca
010	Valse op.64-1 "Petit chien"
011	Etude op.10-3 "Chanson De L'adieu"
012	Jesu, Joy Of Man's Desiring
013	Symphonie Nr.9
014	Gavotte
015	Fröhlicher Landmann
016	Polonaise
017	Canon
018	Heidenröslein
019	Träumerei
020	From The New World
021	Frühlingslied
022	Menuett
023	Liebesträume Nr.3
024	Blumenlied
025	Valse Des Fleurs (From "The Nutcracker")
026	Air On The G String
027	Die Forelle
028	Marche (From "The Nutcracker")
029	Humoreske
030	Pizzicato Polka
031	Ave Maria
032	Ave Maria
033	Wiegenlied
034	Wiegenlied
035	Wiegenlied
World	
036	Twinkle Twinkle Little Star
037	Grandfather's Clock
038	Beautiful Dreamer
039	Greensleeves
040	Believe Me, If All Those Endearing Young Charms
041	I'm Mai
042	Home Sweet Home
043	Amazing Grace
044	Aura Lee
045	My Old Kentucky Home
046	Aloha Oe
047	Die Lorelei
048	Londonderry Air

Nr.	Nome Song
049	Auld Lang Syne
050	Carry Me Back To Old Virginny
051	The Yellow Rose Of Texas
052	Long, Long Ago
053	London Bridge
054	Old Folks At Home
055	O Du Lieber Augustin
056	My Darling Clementine
057	Hamabe No Uta
058	Furusato
059	Oh! Susanna
060	Jeanie With The Light Brown Hair
061	I've Been Working On The Railroad
062	Loch Lomond
063	My Bonnie
064	Yankee Doodle
065	Turkey In The Straw
066	Annie Laurie
067	Close Your Hands, Open Your Hands
068	Muss I Denn
069	The Cuckoo
070	Battle Hymn Of The Republic
071	Camptown Races
072	Romance De L'amour
073	American Patrol
074	Little Brown Jug
075	The Entertainer
Christmas	
076	Jingle Bells
077	Silent Night
078	Joy To The World
079	O Christmas Tree
080	Deck The Halls
DJ Game	
081	Euro Techno
082	Flares
083	Grind
084	Acid House
085	Pop Reggae
086	Ragga
087	Shakin'
088	Digital Rock
089	SupaBad
090	Ambient
091	Acid Techno
092	Soulful
093	Drums & Bass 1
094	Drums & Bass 2
095	Hard Step 8th
096	Funky Trip Hop
097	Hype
098	Beatbox
099	Funked Up
100	All That

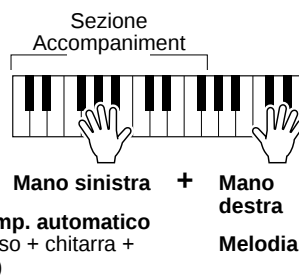


Usare l'Accompagnamento Automatico

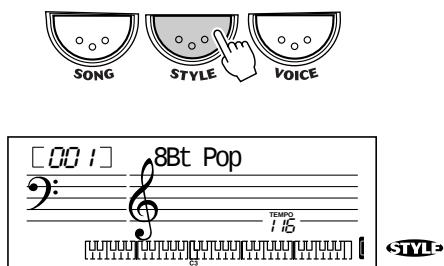
Le potenti funzioni di accompagnamento automatico (Auto Accompaniment) vi consentono di aggiungere alla vostra esecuzione un accompagnamento strumentale professionale. Suonate gli accordi con la mano sinistra: la PSR-260 produrrà automaticamente l'accompagnamento di basso, accordi e ritmica più appropriato. Suonate le melodie con la mano destra e otterrete un effetto orchestrale completo!

NOTE

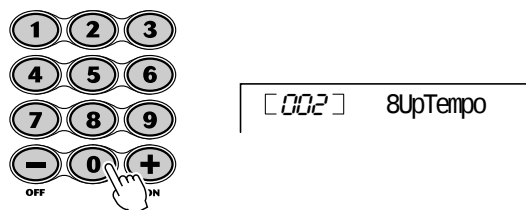
- Per informazioni circa gli accordi da suonare per l'accompagnamento automatico, vedi "Usare l'Accompagnamento Automatico — Multi Fingering" a pag. 48 e "Cercare gli Accordi in Dictionary" a pag. 41.



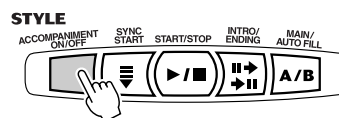
1 Premete il pulsante [STYLE].



2 Selezionate uno stile.

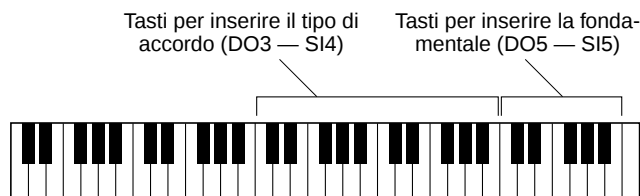


3 Attivate l'accompagnamento automatico.



Cercare gli Accordi in Dictionary

La funzione Dictionary vi insegna a suonare gli accordi mostrandovi le singole note. Nell'esempio riportato qui di seguito, imparerete a suonare l'accordo SOLM7 (GM7)...



Imparare a suonare un accordo specifico

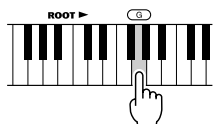
Esempio: **G M7**
Fondament. Tipo accordo

- 1 Premete il pulsante [Dict.].



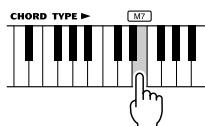
[] Dict.

- 2 Specificate la nota fondamentale dell'accordo (in questo caso SOL, G).



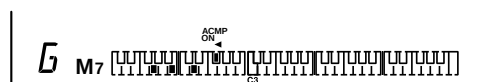
G

- 3 Specificate il tipo di accordo (in questo caso, M7).



G M7

- 4 Suonate le note dell'accordo come indicato nel diagramma di tastiera sul display. Il nome dell'accordo lampeggia quando l'accordo è stato suonato correttamente.



Sezione Accompaniment



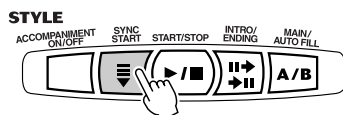
G M7

- 5 Per uscire dalla funzione Dictionary, premete di nuovo il pulsante [Dict.].



Per saperne di più, vedi pag. 41.

- 4 Attivate la funzione Sync Start.



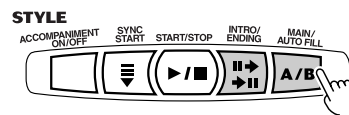
- 5 Suonate un accordo con la mano sinistra.

L'accompagnamento automatico inizia non appena suonate la tastiera. Per informazioni sugli accordi, fate riferimento a "Cercare gli Accordi in Dictionary", sopra.

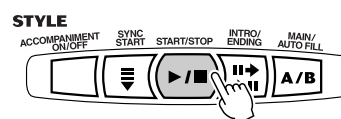


- 6 Selezionate una sezione.

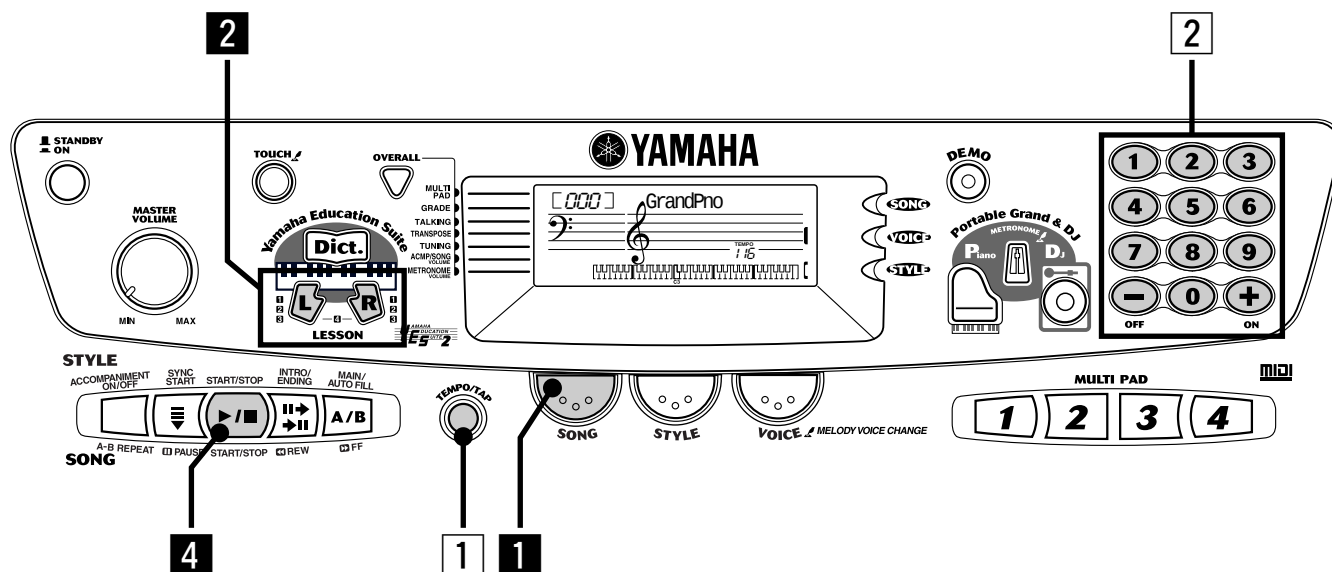
L'accompagnamento automatico dispone di quattro sezioni: Intro, Main A/B e Ending.



- 7 Fermate l'accompagnamento automatico.



Per saperne di più, vedi pag. 43.



Usare la Funzione Lesson

Tutte le song della PSR-260 possono essere usate con la funzione didattica Lesson. Lesson consente di imparare le song in modo semplice e divertente. Potete studiare separatamente le parti della mano destra e sinistra di ogni song: è sufficiente premere il pulsante corrispondente, [L] (sinistra) o [R] (destra). Gli esercizi qui descritti sono validi per entrambe le mani.

Lesson 1 — Timing Questo esercizio vi permette di allenarvi sul tempo delle note.

Lesson 2 — Waiting Con questo esercizio la PSR-260 aspetta che suoniate le note corrette prima di proseguire con la riproduzione della song.

Lesson 3 — Minus One Questo esercizio riproduce la song escludendo (mute) una parte e permettendovi così di allenarvi sulla parte esclusa.

Lesson 4 — Both Hands Questo esercizio è come “Minus One”, tranne che sono escluse sia la parte della mano destra che quella della mano sinistra e dovrete quindi suonarle entrambe.

1 Selezionate una delle song Lesson.

Istruzioni circa la selezione delle song a pag. 29.



2 Selezionate la parte e l'esercizio Lesson su cui desiderate lavorare (sinistra o destra).

Per lavorare sulla parte della mano destra, premete il pulsante [R]; per la mano sinistra, premete [L].

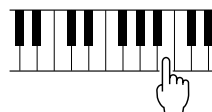


[L] [R] Timing

NOTE

- Ogni pressione del pulsante corrispondente ([L] o [R]) seleziona alternativamente le Lesson 1 - 3. Premendo entrambi i pulsanti simultaneamente, si richiama la Lesson 4, Both Hands.

3 Avviate la Lesson.



4 Quando avete terminato, fermate la Lesson.

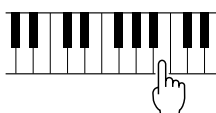


NOTE

- Potete uscire da Lesson premendo uno dei pulsanti LESSON ([L] o [R]) finché a display non appare “OFF”.

Lesson 1 — Timing

Questo esercizio vi consente di lavorare sul tempo delle note. Nella Lesson 1 la nota suonata sulla tastiera non ha importanza: la PSR-260 controlla solo il tempo ed il ritmo con cui suonate.

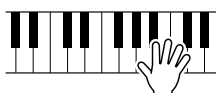


[F1] Timing

Per saperne di più, vedi pag. 36.

Lesson 2 — Waiting

Nella Lesson 2 l'esercizio consiste nel suonare correttamente le note visualizzate sul display. L'accompagnamento si interrompe e, prima di continuare, aspetta che suoniate le note in modo esatto.

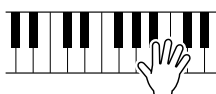


[F2] Waiting

Per saperne di più, vedi pag. 37.

Lesson 3 — Minus One

Nella Lesson 3 viene esclusa una delle parti per permettervi di esercitarvi su quella parte, a tempo con il ritmo.



[F3] MinusOne

Per saperne di più, vedi pag. 37.

Lesson 4 — Both Hands

La Lesson 4 è come la 3 tranne che vengono escluse le parti di entrambe le mani, permettendovi di esercitarvi su tutta la song, seguendo il ritmo.



[F4] BothHand

Per saperne di più, vedi pag. 38.

Grade

La PSR-260 incorpora una funzione di "valutazione" che controlla i vostri esercizi e che, come un vero maestro, vi dà un voto in base a come avete eseguito il brano. I voti possibili sono 4: "OK" (bene), "Good" (buono), "Very Good" (molto buono) e "Excellent" (ottimo).

Per saperne di più, vedi pag. 39.

Talking

Questa funzione vi "parla" dagli altoparlanti e vi "annuncia" i voti di Grade ed i titoli degli esercizi delle varie Lesson.

Per saperne di più, vedi pag. 40.

Modificare il Tempo

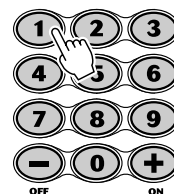
Naturalmente è possibile modificare il tempo (velocità) della song a seconda delle proprie esigenze, rallentandolo nei passaggi difficili ed aumentandolo gradualmente finché non siete in grado di eseguirli al tempo normale.

1 Premete il pulsante [TEMPO/TAP].



[F5] TEMPO

2 Usate il keypad numerico per impostare il tempo desiderato.



NOTE

- La PSR-260 è dotata anche di una funzione Tap Tempo che vi consente di "battere" un nuovo tempo in tempo reale (pag. 44.)



Iniziamo a Suonare — Suonare le Demo Song

La PSR-260 incorpora svariate Demo Song, registrate per dimostrare il dinamismo dei suoni e dei ritmi e darvi un'idea di ciò che é possibile ottenere con questo strumento.

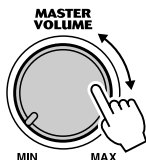
1 Attivate lo strumento.

Premete il pulsante [STANDBY/ON].



2 Impostate il Volume.

Inizialmente regolate il controllo [MASTER VOLUME] a circa un terzo verso l'alto. Quando la song inizia a suonare regolate il livello desiderato.



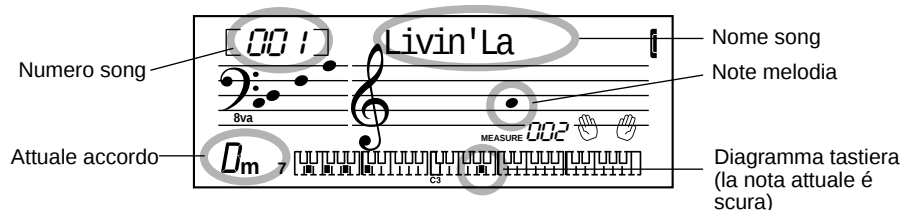
3 Premete il pulsante [DEMO].

Suoneranno tutte e cinque le song in sequenza. Durante la riproduzione delle song, potete suonare la tastiera.



Il nome ed il numero della song attuale appaiono a sinistra sul display. Mentre cambiano durante la song, il display indica anche accordi e note della melodia (sul pentagramma e sul diagramma della tastiera).

Per fermare la riproduzione, premete il pulsante [START/STOP].



NOTE

- La PSR-260 é dotata di una funzione Demo Cancel per disabilitare la funzione Demo. Per usarla, attivate la PSR-260 (pulsante [STANDBY/ON]) tenendo premuto il pulsante [DEMO]. Dopo aver attivato la PSR-260 in questo modo, premendo il pulsante [DEMO] non otterrete alcun effetto. Per disattivare Demo Cancel, disattivate lo strumento e riattivatelo normalmente.

Mentre suona la Demo song...

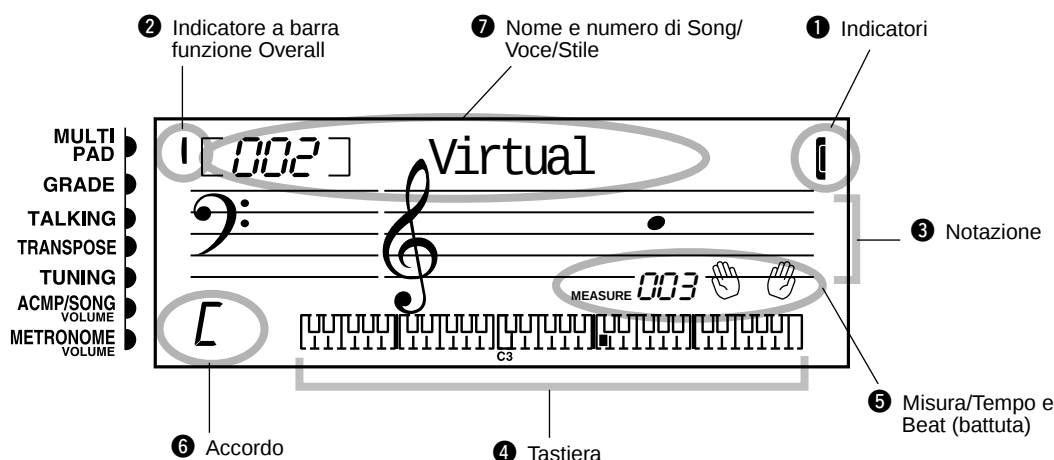
Mentre suonano le Demo song, é possibile usare molte funzioni della PSR-260, tra cui:

- Tempo (pag. 31)
- Song volume (pag 32)
- Tuning (pag 27)
- Pause, Rewind, Fast Forward (pag 32)



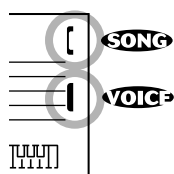
Indicazioni a Display

La PSR-260 é dotata di un ampio display multifunzioni che visualizza le impostazioni principali dello strumento. Illustriamo qui di seguito le varie icone ed indicazioni riportate sul display.

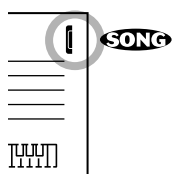


1 Indicatori

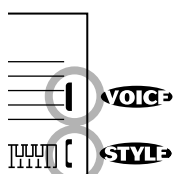
Queste barre indicano le condizioni operative della PSR-260, come illustrato di seguito:



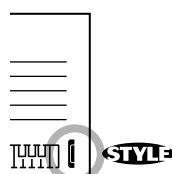
Con il keypad numerico si selezionano i numeri di **voce**. Premendo [START/STOP] si avvia la riproduzione della **song**.



Con il keypad numerico si selezionano i numeri di **song**. Premendo [START/STOP] si avvia la riproduzione della **song**.



Con il keypad numerico si selezionano i numeri di **voce**. Premendo [START/STOP] si avvia la riproduzione dello **stile**.



Con il keypad numerico si selezionano i numeri di **stile**. Premendo [START/STOP] si avvia la riproduzione dello **stile**.

2 Indicatore a barra funzione Overall

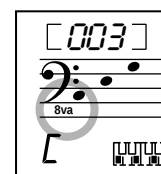
La PSR-260 é dotata di sette funzioni o controlli Overall. La funzione attualmente selezionata viene indicata da una barra scura accanto al suo nome (riportato sul pannello).

3 Notazione / 4 Tastiera

Queste due porzioni del display indicano le note attualmente suonate sulla tastiera. Durante la riproduzione di una song, mostrano in successione tutte le note della melodia. Quando sono attivi il modo Style

e l'accomp. automatico, il display visualizza anche le note specifiche dell'accordo.

L'indicazione "8va" appare in basso o in alto sul pentagramma per note rispettivamente di un'ottava superiore o inferiore rispetto alla notazione.



NOTE

- Per qualche specifico accordo (es. SIM7) non tutte le note vengono visualizzate nella sezione di notazione del display. Ciò é dovuto a limiti di spazio del display.

5 Misura /Tempo e beat (battuta)

Visualizza la misura attuale (quando é selezionato il modo Song) o il valore di Tempo attuale (quando é selezionato il modo Style). Le icone delle mani che battono lampeggiano ad indicare la misura in battute, durante la riproduzione di song o stili (pag.31).

6 Accordo (Chord)

Quando viene riprodotta una song, indica la fondamentale ed il tipo di accordo attualmente suonato. Indica anche gli accordi suonati nella sezione ACMP (accompagnamento) della tastiera quando sono attivi il modo Style e l'accompagnamento automatico.

7 Nome e Numero di Song/Voce/Stile

Questa porzione del display indica nome e numero della song o voce o stile attualmente selezionati. Quando sono selezionate altre funzioni della PSR-260 visualizza per qualche istante il nome della funzione e l'attuale valore o impostazione.



Portable Grand

Questa utile funzione vi consente di richiamare all'istante la voce Portable Grand.

Suonare Portable Grand

Premete il pulsante a forma di piano, [Piano].



In questo modo si annulla automaticamente qualsiasi altro modo o funzione e si imposta lo strumento per l'esecuzione della speciale voce Grand Piano, campionata in stereo. Viene selezionato il modo Song e richiamata la song #006, "Für Elise", che potrete riprodurre all'istante premendo il pulsante [START/STOP].

L'impostazione Portable Grand é dedicata anche all'uso in abbinamento agli speciali stili Pianist (#081 - #100). Quando é attivo l'accompagnamento automatico, questi stili offrono un accompagnamento di solo piano in vari stili musicali.

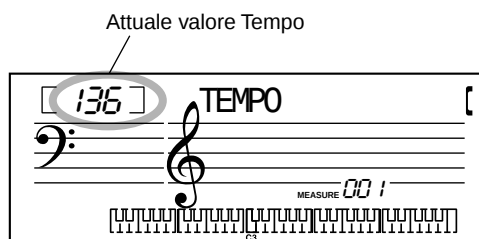
NOTE

- Quando viene premuto il pulsante [Piano], si attiva automaticamente One Touch Setting (pag. 26) e vengono richiamati gli speciali suoni Multi Pad per piano. (Per informazioni circa i Multi Pad, vedi pag. 51.)

Usare il Metronomo

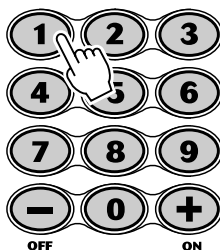
1 Richiamate l'impostazione Tempo.

Premete il pulsante [TEMPO/TAP].



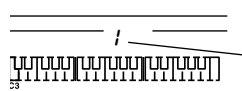
2 Modificate il valore.

Usate il keypad numerico per impostare il valore di Tempo oppure i pulsanti [+] / [-] per aumentare o diminuire il valore.



3 Attivate il Metronomo.

Premete il pulsante [METRONOME].



Indica il numero di battuta in tempo/measure.

Per disattivare il Metronomo, premete di nuovo [METRONOME].

Impostare la Divisione del Tempo

La divisione del tempo del Metronomo può essere impostata su vari metri basati su note da 1/4.



- La divisione del tempo cambia automaticamente quando viene selezionato un nuovo stile o una nuova song.

Tenete premuto il pulsante [METRONOME] (finché a display non appare “TIME SIG”) e premete poi il pulsante sul keypad numerico corrispondente alla divisione di tempo desiderata (vedi schema a destra).

Pulsante Numerico	Divisione del Tempo
1	1/4 — Suona solo le battute “1” (click alti)
2	2/4
3	3/4
4	4/4
5	5/4
6	6/4
7	7/4
8	8/4
9	9/4
0	Non suona le battute “1” (tutti i click bassi))

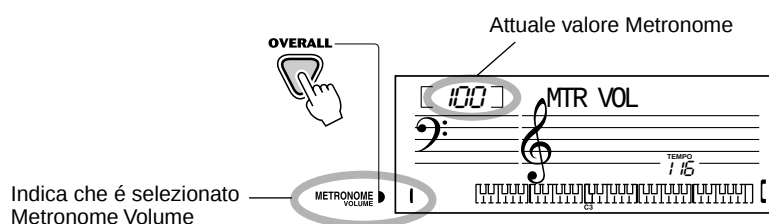
[4] TIME SIG

Regolare il Volume del Metronomo

E' possibile regolare il volume del suono del Metronomo indipendentemente dagli altri suoni della PSR-260. L'estensione di volume va da 000 a 127.

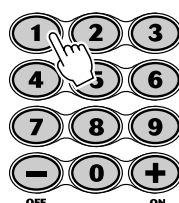
1 Selezionate la funzione Metronome Volume nel menu Overall.

Premete più volte il pulsante [OVERALL] finché a display non appare l'indicazione “MTR VOL”.



2 Modificate il valore.

Usate il keypad numerico per impostare il valore di Metronome Volume desiderato oppure usate i pulsanti [+] / [-] per aumentare/diminuire il valore.



Recuperare il valore di Metronome Volume di default

Per recuperare il valore di Metronome Volume di default (100), premete entrambi i pulsanti [+] / [-] (quando Metronome Volume é selezionato nel menu Overall).

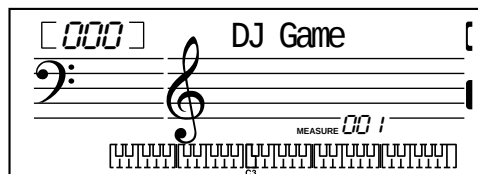
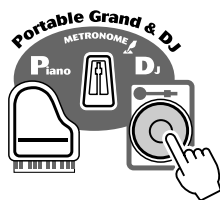


DJ

Questa entusiasmante nuova funzione vi consente di richiamare all'istante una voce DJ, uno stile ed un DJ GAME per suonare la più moderna musica dance.

Suonare DJ

1 Premete il pulsante [DJ].



In questo modo si resetta automaticamente lo strumento per suonare la speciale voce e song DJ programmata.

2 Attivate la funzione Lesson e selezionate un esercizio.

Con DJ play possono essere usate le Lesson 1 - 3. Premete il pulsante [L] o [R] finché non sarà richiamata la Lesson desiderata.

La voce DJ é divisa in due “blocchi” (vedi sotto). Ogni blocco ha un suono diverso.



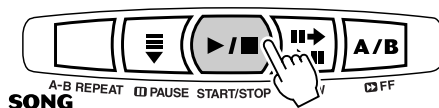
Per la Lesson 1, é possibile suonare qualsiasi nota. Per le altre Lesson, suonate il blocco di ottava appropriato.

Quando la song inizia a suonare e il “maestro” DJ dice “Go” (vai!), suonate il blocco appropriato, come indicato sul display. (Quando é attiva la funzione Talking, nella Lesson 2 i blocchi vengono anche “annunciati”).



Mentre il “maestro” DJ suona, i numeri dei blocchi vengono visualizzati a display uno dopo l'altro, seguendo il ritmo.

3 Premete il pulsante [START/STOP] per fermare song.



NOTE

- Se devono essere suonate due note da 1/16, i numeri di blocco appropriati appaiono in successione nella stessa posizione. Se lo stesso blocco deve suonare due volte come note da 1/16, dopo il numero del blocco appare un uguale (=), vedi sotto.

3 → 1
Indica che il terzo ed il primo blocco devono essere suonati come note successive da 1/16.

3 → =
Indica che il terzo blocco deve suonare come due note da 1/16.

NOTE

- Nelle song DJ non ci sono parti sinistra o destra, quindi i pulsanti [L] e [R] sono intercambiabili. Per lo stesso motivo le Lesson 3 e 4 sono identiche.

NOTE

- Nella Lesson DJ Lesson é possibile suonare sia i Multi Pad, sia la tastiera.

HINT

- Provate a suonare una delle speciali voci DJ (#098, #099) con la song DJ. (pag. 24)

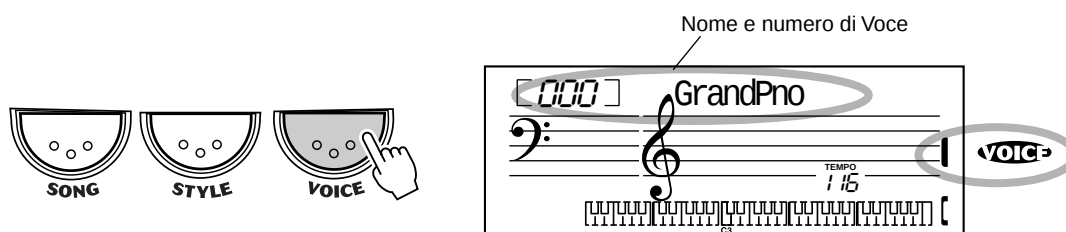


Selezionare e Suonare le Voci

La PSR-260 incorpora 100 voci create con il sofisticato sistema di generazione sonora Yamaha AWM (Advanced Wave Memory). Molte di queste voci sono dotate anche di speciali caratteristiche e abbellimenti predefiniti. Le voci sono suddivise in varie categorie a seconda delle loro particolarità e degli effetti utilizzati.

Selezionare e Suonare una Voce

1 Premete il pulsante [VOICE].



2 Selezionate il numero di voce desiderato.

Usate il keypad numerico. Le categorie base delle voci ed i loro numeri sono riportati sul pannello.

VOICE

PIANO

001 GRAND PIANO
002 HONKY-TONK
003~006 E PIANO 1~4
007 HARPSICHORD
008 CLAVI
009 CELESTA

ORGAN

010~011 VIBRATO OFF/ON
012~013 HARMONY OFF/ON
014~015 ATTACK OFF/ON
016~017 WAVE OFF/ON

018 PIPE ORGAN

019 ACCORDION
020 HARMONICA

GUITAR/BASS

021 SOFT GUITAR
022 FOLK GUITAR
023 12ST GUITAR
024 JAZZ GUITAR
025 E GUITAR
026 DIST GUITAR
027 WOOD BASS
028 FINGER BASS
029 SLAP BASS

STRINGS/MALLET

030 STRINGS
031 VIOLIN
032 CELLO
033 HARP
034 SITAR
035 BANJO
036 VIBRAPHONE
037 MARIMBA
038 STEEL DRUMS

WIND

039 TRUMPET
040 TROMBONE
041 MUTE TRPET
042 FRENCH HORN
043 BRASS SECT
044 ALTO SAX
045 TENOR SAX
046 OBOE
047 CLARINET
048 FLUTE
049 PAN FLUTE

SYNTHE

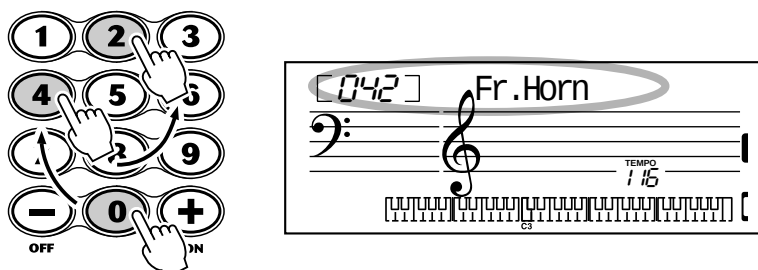
050 THI
051 SIM
052 THI
053 SIM
054 SY
055 SY
056 SY
057 SLC
058 CH

Le voci possono essere selezionate in due modi: 1) inserendo direttamente il numero di voce con il keypad numerico oppure 2) usando i pulsanti [+]/[-] per scorrere tra i numeri di voci.

Selezionare e Suonare le Voci

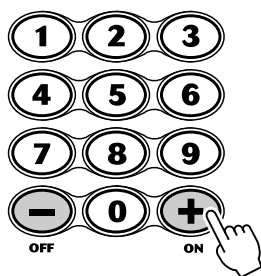
■ Usando il keypad numerico

Inserite le cifre del numero di voce come indicato sul pannello. Ad esempio, per selezionare la voce #42, premete sul keypad numerico “0” e poi “4” e “2”. Per i numeri di voce che iniziano per zero (es. #042 o #006), è possibile omettere gli zero iniziali.

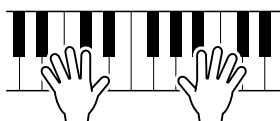


■ Usando i pulsanti [+]/[-]

Premete il pulsante [+] per selezionare il numero di voce successivo ed il pulsante [-] per selezionare la voce precedente. Tenendo premuto uno dei pulsanti si scorre in modo continuo tra i numeri, verso l'alto o il basso.



3 Suonate la voce selezionata.



NOTE

- Ogni voce viene richiamata automaticamente all'impostazione di ottava più adatta. Quindi, suonando il D0 centrale, una voce può risultare più alta o più bassa di un'altra alla stessa tonalità.

NOTE

- Quattro delle voci Organ hanno effetti "accoppiati". Alternando tra le voci accoppiate (con i pulsanti [+]/[-]) si attiva/disattiva l'effetto della voce. Ad esempio, per la coppia Vibrato (#010 e #011), selezionando #010 si disattiva il vibrato e selezionando #011 lo si attiva. Lo stesso avviene per le voci Harmony, Attack e Wave (#012 - #017).

ORGAN

010~011 VIBRATO OFF/ON
012~013 HARMONY OFF/ON
014~015 ATTACK OFF/ON
016~017 WAVE OFF/ON

NOTE

- La PSR-260 ha una polifonia massima di 16 note. (A seconda della voce selezionata— es. split e dual — potrebbe essere disponibile un numero inferiore di note). La polifonia tiene conto non solo delle note suonate sulla tastiera, ma anche di quelle di un pattern di stile, di quelle suonate da un Pad (pag.51), etc. Se suonate troppo note simultaneamente, alcune potrebbero non suonare.

Le voci Harmony (#059 - #068) aggiungono automaticamente una, due o tre note armoniche alla voce originale. Le voci **Split** (#069 - #073) dispongono di due voci separate che potrete suonare sulle due diverse sezioni della tastiera: la voce inferiore (lower) può essere suonata nella sezione fino a SI2 e quella superiore (upper) a partire da DO3 (DO centrale). Le voci **Sustain** (#074 - #078) hanno speciali rilasci sostenuti per suonare passaggi più lenti o legati. **Le voci Echo** (#079 - #088) sono dotate di eco che aggiunge ripetizioni con delay alla voce originale. **Le voci Dual** (#089 - #097) miscelano in layer due voci, per un suono più ricco.

E' disponibile anche un set dinamico di voci **DJ** (#098 - #099) che offrono i suoni più adatti alla musica moderna. La PSR-260 incorpora anche speciali voci **Drum Kit** — #088 (con Echo) e #100 — che vi consentono di suonare vari strumenti percussivi e di batteria dalla tastiera. (Vedi Elenco Voci Drum Kit di seguito). Le icone che rappresentano ogni suono sono riportate per comodità sulla tastiera ed indicano i suoni riprodotti da ogni tasto.

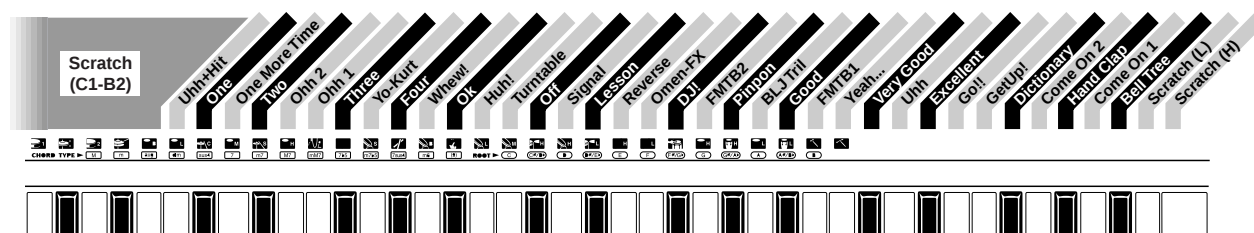
NOTE

Circa le voci Harmony

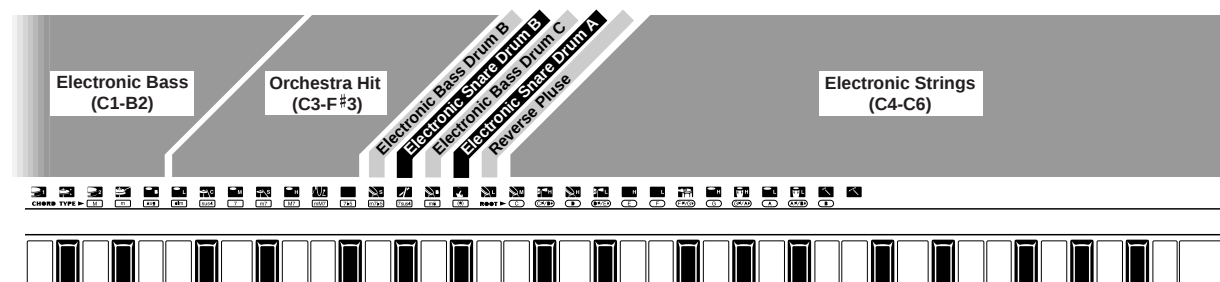
- Poiché le voci Harmony sono studiate per suonare automaticamente due o più note con le note suonate sulla tastiera è possibile suonare solo una nota per volta. Se suonate più note simultaneamente, solo l'ultima nota suonata o quella più alta verrà usata per l'effetto Harmony.

Elenco Voci DJ (voci #098 e #099)

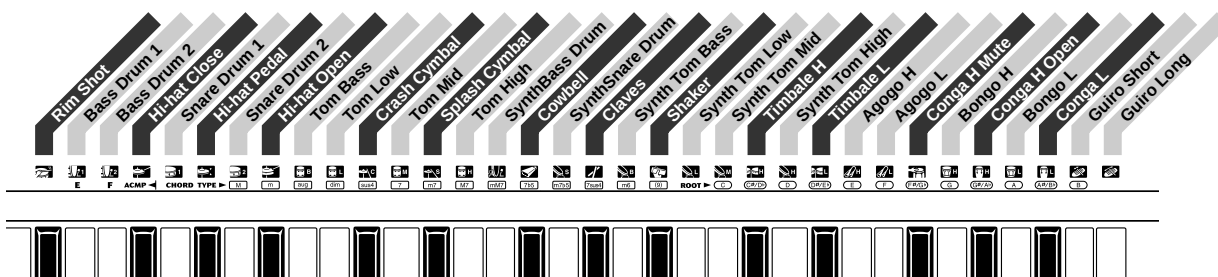
• #098



• #099



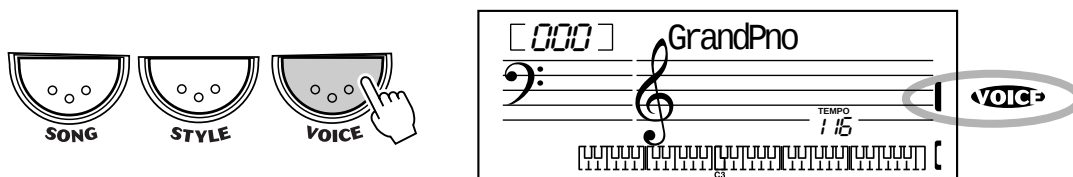
Elenco Voci Drum Kit (voci #088 e #100)



One Touch Setting

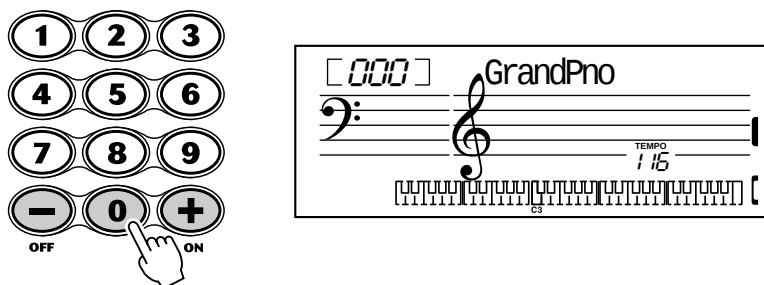
La potente funzione One Touch Setting (OTS) vi consente di richiamare all'istante la voce e le impostazioni più adatte allo stile o alla song selezionati. In altre parole, quando é attivo One Touch Setting, selezionando uno stile o una song si selezionano automaticamente anche la voce ed il banco Multi Pad più adatti.

1 Premete il pulsante [VOICE].



2 Selezionate una delle voci One Touch Setting (#000).

Usate il keypad numerico o i pulsanti [+]/[-].



Per disattivare One Touch Setting selezionate una voce diversa da #000.

Transpose e Tuning (trasposizione e accordatura)

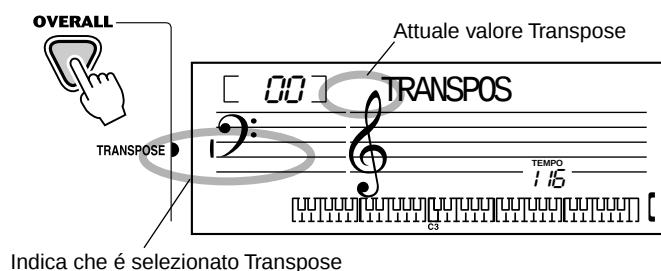
E' possibile regolare l'accordatura e modificare la trasposizione (tonalità) della PSR-260 usando le funzioni Transpose e Tuning.

■ Transpose

Transpose determina la tonalità della voce principale (main) e dell'accompagnamento di basso/accordi dello stile selezionato. Determina inoltre l'intonazione delle song e dei Multi Pad e vi consente quindi di adattare la tonalità della PSR-260 ad altri strumenti o cantanti o di suonare in una tonalità diversa senza cambiare diteggiatura. Le impostazioni Transpose sono regolabili su un'estensione di ± 12 semitoni (± 1 ottava).

1 Selezionate la funzione Transpose nel menu Overall.

Premete più volte il pulsante [OVERALL] finché a display non appare l'indicazione "TRANSPOS".



Recuperare il valore Transpose di default

E' possibile recuperare all'istante l'impostazione Transpose "00" di default, premendo simultaneamente entrambi i pulsanti [+]/[-] (quando Transpose é selezionato).

2 Modificate il valore.

Usate il keypad numerico per impostare il valore Transpose desiderato (-12 - +12). Per trasporre l'intonazione verso il basso, tenendo premuto il pulsante [-], inserite il valore (negativo) con il keypad numerico. Potete usare anche i pulsanti [+]/[-] per aumentare o diminuire il valore. Tenendo premuto uno dei pulsanti il valore cambia in modo continuo.

NOTE

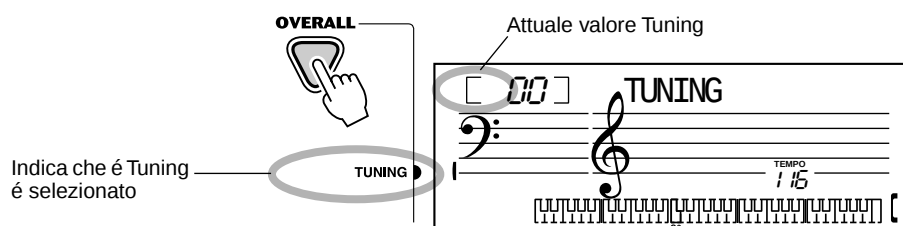
- Transpose non ha effetto con le voci #088 (Echo Drum Kit), #098 e #099 (DJ) o #100 (Drum Kit). Questa impostazione non può essere modificata durante la riproduzione di una song.

■ Tuning

Determina l'intonazione fine pitch della voce principale e dell'accompagnamento di basso/accordi dello stile selezionato. Determina inoltre l'intonazione delle song e vi consente di adattare l'accordatura a quella di altri strumenti. Le impostazioni Tuning possono essere regolate su un'estensione di valori di ± 50 (ca. $\pm$ mezzo semitono).

1 Selezionate la funzione Tuning nel menu Overall.

Premete più volte il pulsante [OVERALL] finché a display non appare l'indicazione "TUNING".



Selezionare e Suonare le Voci

2 Modificate il valore.

Usate il keypad numerico per impostare il valore Tuning desiderato (-50 - +50). Per accordature verso il basso, tenendo premuto il pulsante [-], inserite il valore (negativo) con il keypad numerico. Potete usare anche i pulsanti [+] / [-] per aumentare o diminuire il valore. Tenendo premuto uno dei pulsanti il valore cambia continuamente.

Recuperare il valore Tuning di default

Per richiamare l'impostazione Tuning "00" di default, premete entrambi i pulsanti [+] / [-] simultaneamente (quando è selezionato Tuning).

Touch Response

La PSR-260 è dotata di una funzione di risposta al tocco (Touch Response) che vi consente di controllare in modo dinamico ed espressivo il volume delle voci. Il parametro Touch Sensitivity vi permette di impostare il grado di risposta al tocco.

Per attivare Touch Response, premete il pulsante [TOUCH].



[on] TOUCH

■ Modificare il valore di Touch Sensitivity

Premete e tenete premuto il pulsante [TOUCH] e premete sul keypad numerico il numero di pulsante desiderato: 1, 2 o 3.



[2] Medium

Impostazioni:

1 (Soft)	Dà una limitata risposta al tocco e produce un'estensione dinamica ridotta indipendentemente dalla forza con cui si suonano i tasti.
2 (Medium)	Consente di suonare su un'estensione dinamica normale.
3 (Hard)	Adatta per suonare passaggi molto soft, offre un controllo più dettagliato nelle estensioni con volumi più bassi.

Quando Touch è disattivato, viene prodotto un volume costante (corrispondente al valore di dinamica 80).

Recuperare il valore di Touch Sensitivity di default

L'impostazione Touch Sensitivity di default è 2 (Medium). Per recuperare il valore di default, premete entrambi i pulsanti [+] / [-] simultaneamente (quando è selezionata Touch Sensitivity).



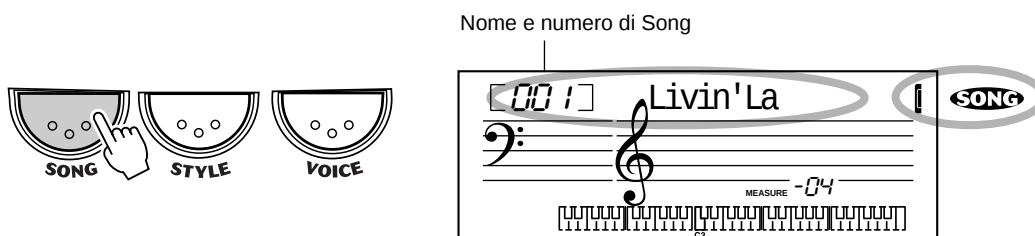
Selezionare e Suonare le Song

Il modo Song vi mette a disposizione 100 song create utilizzando i ricchi suoni dinamici della PSR-260.

Le song sono generalmente dedicate all'ascolto ma é possibile anche accompagnarle suonando la tastiera. Le song della PSR-260 possono anche essere usate con la potente funzione Lesson (pag.34) e diventare un ottimo ausilio per imparare a suonare in modo semplice e divertente.

Selezionare e Suonare una Song

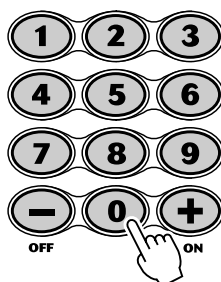
1 Premete il pulsante [SONG].



2 Selezionate il numero di song desiderato.

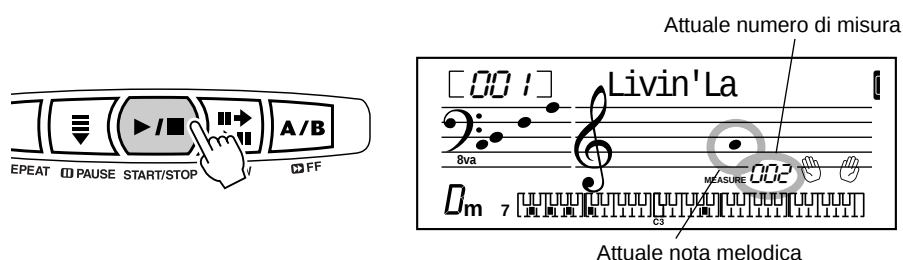
Usate il keypad numerico. Le categorie base delle song ed i relativi numeri sono riportati a sinistra sul pannello.

I numeri di song possono essere selezionati come le voci (pag. 24). Potete usare il keypad numerico per inserire direttamente il numero della song oppure i pulsanti [+]/[-] per scorrere tra le song.



3 Avviate la song selezionata.

Premete il pulsante [START/STOP]. Durante la riproduzione della song, a display appaiono numero di misura, accordi e note melodiche.



NOTE

- E' possibile suonare insieme alla song usando la voce attualmente selezionata o selezionare una voce diversa. Premete il pulsante [SONG] durante la riproduzione della song e selezionate la voce desiderata. E' disponibile anche una funzione Melody Voice Change (sotto) che vi consente di cambiare la voce melodica della song in quella attualmente selezionata.
- La PSR-260 incorpora anche una funzione Tap Tempo che vi consente di "battere" un nuovo tempo in tempo reale (pag. 44).

Selezionare e Suonare le Song

4 Fermate la song.

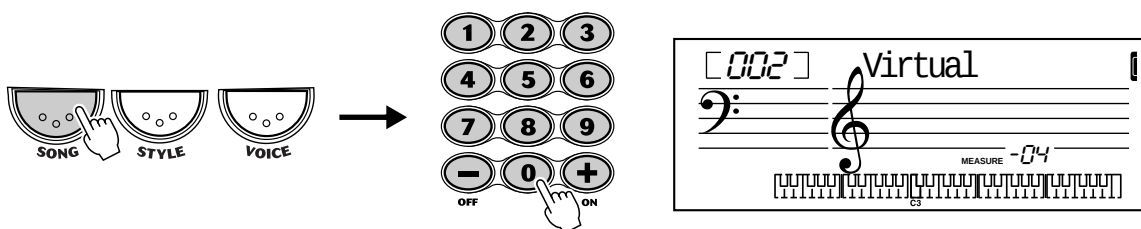
Premete il pulsante [START/STOP].

Melody Voice Change

La PSR-260 vi consente di suonare una melodia sulla tastiera seguendo ogni song e usando sia la voce della melodia originale, sia una nuova voce selezionata. La funzione Melody Voice Change vi consente qualcosa in più, cioè di sostituire la voce originale usata per la melodia della song con la voce di pannello da voi selezionata. Ad esempio, se la voce attualmente selezionata da pannello é quella di un piano ma la melodia della song é suonata con una voce di flauto, usando Melody Voice Change la voce di flauto cambierà in quella di piano.

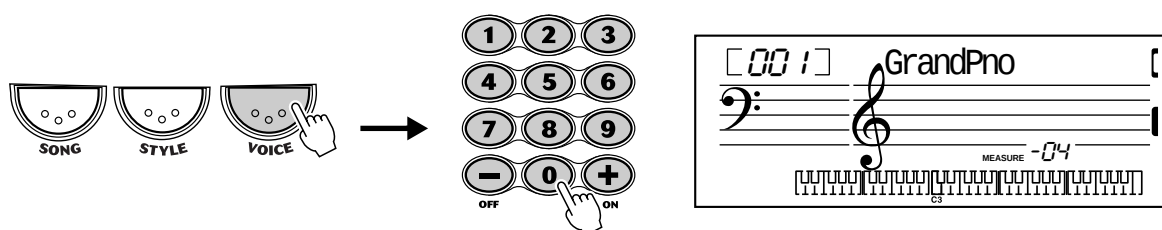
1 Selezionate la song desiderata.

Premete il pulsante [SONG] ed usate il keypad numerico o i pulsanti [+] / [-] per selezionare la song desiderata.



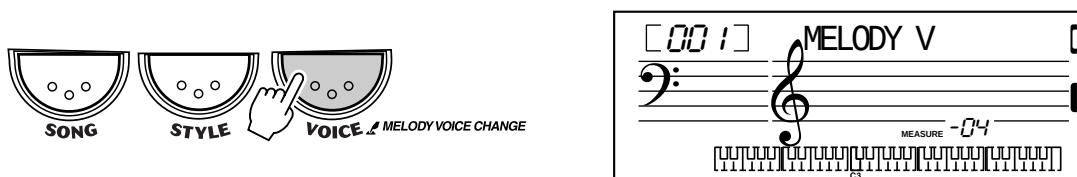
2 Selezionate la voce desiderata.

Premete il pulsante [VOICE] e usate il keypad numerico o i pulsanti [+] / [-] per selezionare la voce desiderata.



3 Premete e tenete premuto per almeno un secondo il pulsante [VOICE].

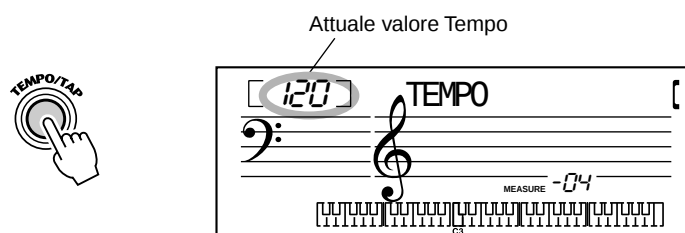
“MELODY VOICE CHANGE” apparirà sul display ad indicare che la voce di pannello selezionata ha sostituito quella originale della song.



Modificare il Tempo

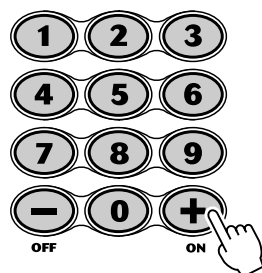
Il tempo di riproduzione di una song può essere regolato da 40 a 240 bpm (battute per minuto).

1 Premete il pulsante [TEMPO/TAP].



2 Modificate il valore.

Usate il keypad numerico per impostare il valore di Tempo desiderato oppure i pulsanti [+] / [-] per aumentare o diminuire il valore.



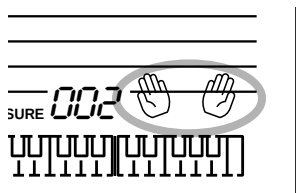
La PSR-260 dispone anche di un'utile funzione Tap Tempo che vi consente di "battere" un nuovo tempo in tempo reale (pag.44).

Recuperare il valore di Tempo di default

Ogni song e stile ha un tempo di default o standard. Se l'avete modificato, potete richiamarlo all'istante premendo entrambi i pulsanti [+] / [-] simultaneamente (quando Tempo è selezionato).

Il tempo di una song o stile torna all'impostazione di default quando si seleziona una nuova song o stile. (Il tempo resta invariato quando si selezionando gli stili durante la riproduzione, tranne quando è attivo OTS). Quando attivate la PSR-260, il tempo si imposta automaticamente su 116 bpm.

Circa il Display Beat



Questa sezione del display offre un'efficace indicazione del ritmo per la riproduzione di song e stili. L'icona lampeggiante delle "mani che battono" indica il battere ed il levare di una misura, secondo quanto illustrato a lato:

	Indica la prima battuta della misura (battere)
	Indica un levare
	Indica un battere (diverso dalla prima battuta)

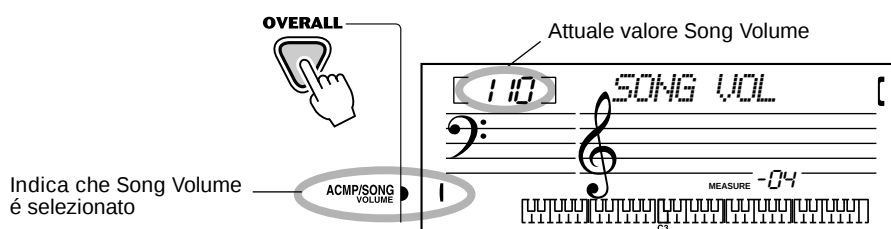
Selezionare e Suonare le Song

Regolare il Volume della Song

E' possibile regolare il volume di riproduzione della song. Questo controllo influenza solo il volume della song. I valori disponibili vanno da 000 a 127.

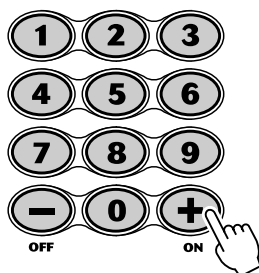
1 Selezionate la funzione Song Volume nel menu Overall.

Premete più volte il pulsante Overall finché a display non appare l'indicazione "SONG VOL".



2 Modificate il valore.

Usate il keypad numerico per impostare il valore di Song Volume desiderato (000 - 127) oppure i pulsanti [+] / [-] per aumentare/diminuire il valore. Tenendo premuto uno dei pulsanti il valore cambia in modo continuo.

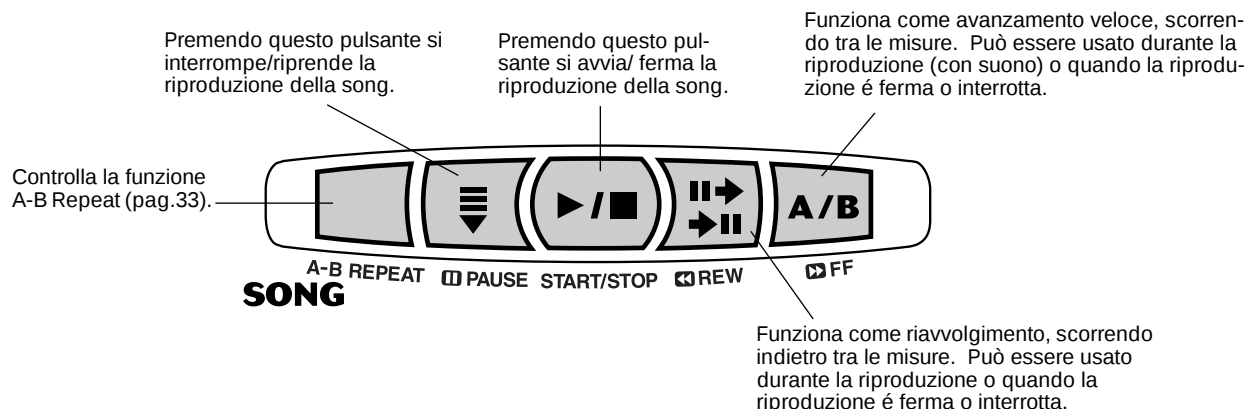


Recuperare il valore di Song Volume di default

Se avete modificato l'impostazione di Song Volume, potete richiamare all'istante il valore "110" di default, premendo simultaneamente entrambi i pulsanti [+] / [-] (quando Song Volume é selezionato).

Controlli Song

I pulsanti di pannello sotto il display funzionano come controlli song.

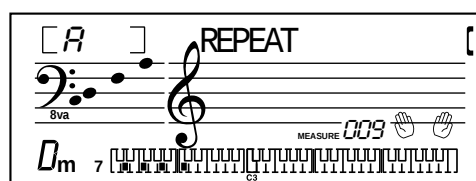
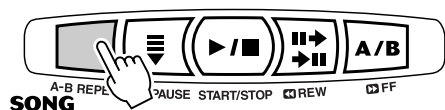


A-B Repeat

La funzione A-B Repeat é ideale per esercitarsi ed imparare. Vi consente di specificare una phrase di una song (compresa tra i punti A e B) e di ripeterla finché vorrete o finché l'avrete imparata bene.

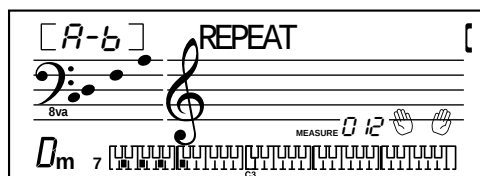
1 Mentre suona una song, impostate il punto A (inizio).

Selezionate e riproducete la song desiderata (pag.29). Poi, mentre suona la song, premete una volta il pulsante [A-B REPEAT] al punto iniziale della phrase da ripetere.



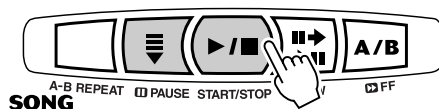
2 Impostate il punto B (fine).

Premete di nuovo il pulsante [A-B REPEAT] al punto finale della phrase da ripetere. La phrase selezionata si ripeterà all'infinito, finché non la fermate.



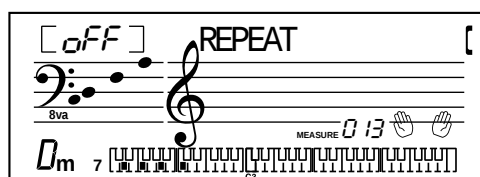
3 Interrompete o fermate la riproduzione.

Usate i pulsanti [PAUSE] e [START/STOP]. Fermando la riproduzione non si cancellano i punti A/B impostati, né la funzione A-B Repeat.



4 Disattivate la funzione A-B Repeat.

Premete il pulsante [A-B REPEAT]. Potete farlo sia al termina della song, sia durante la riproduzione.



HINT

- E' possibile impostare la funzione A-B Repeat anche se la song non sta suonando. Usate i pulsanti [REW] e [FF] per selezionare le misure per i punti A e B della song e avviate poi la riproduzione.
- Durante la riproduzione della song (ma prima di impostare i punti A/B), rallentate un pò il Tempo (pag.31). In questo modo sarà più facile impostare i punti A e B. Rallentare il Tempo vi aiuterà anche ad esercitarvi meglio.
- Per impostare il punto A all'inizio di una song, premete il pulsante [A-B REPEAT] prima di avviare la riproduzione.

NOTE

- Selezionando un diverso numero di song (o passando al modo Style) si annulla automaticamente la funzione A-B Repeat.



Song Lesson

La funzione Lesson (lezione) consente di imparare in modo semplice e divertente a leggere la musica e suonare la tastiera. Tutte le 100 song della PSR-260 possono essere usate con questa funzione didattica. Lesson vi consente di esercitare le parti della mano destra e sinistra separatamente per ogni song finché non avete acquisito la sicurezza necessaria per provare a suonarle con entrambe le mani. Il programma di studio é suddiviso in quattro esercizi Lesson, descritti di seguito. Le Lesson 1 - 3 sono dedicate ad ogni mano: premete il pulsante appropriato, [L] (left, sinistra) o [R] (right, destra) per selezionare la parte su cui esercitarvi.

■ Lesson 1 — Timing

Questo esercizio vi consente di allenarvi sul tempo delle note, potete usare qualsiasi nota, basta che teniate il ritmo.

■ Lesson 2 — Waiting

In questo esercizio la PSR-260 aspetta che suoniate le note corrette prima di continuare a riprodurre la song.

■ Lesson 3 — Minus One

Questa lezione riproduce la song escludendo (mute) una parte e lasciando che vi esercitate sulla parte mancante, seguendo il tempo corretto.

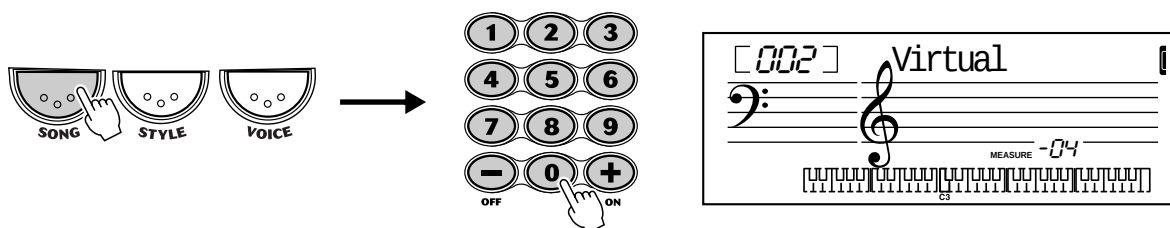
■ Lesson 4 — Both Hands

Questo é un esercizio di “Minus One”, come la Lesson 3, tranne che sono escluse le parti sia della mano destra che della mano sinistra e voi dovete suonarle entrambe simultaneamente.

Usare la Funzione Lesson

1 Selezionate una delle song Lesson.

Premete il pulsante [SONG] e usate il keypad numerico o i pulsanti [+] / [-] per selezionare la song desiderata (001 - 100).



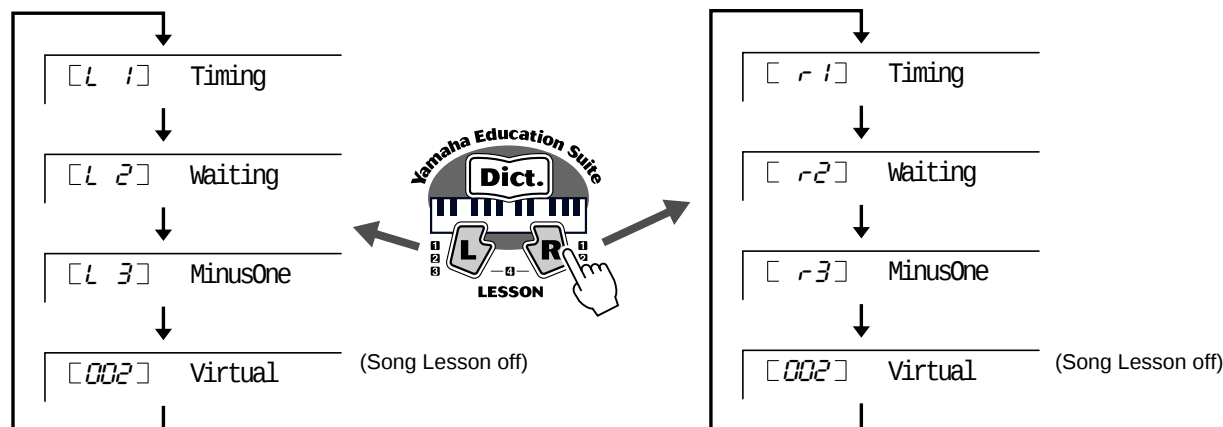
Molte delle song sono suddivise per categorie o generi musicali diversi, tra cui Piano/Classical, World e Christmas e uno speciale set di song chiamato DJ Game.

SONG

001 LIVIN' LA VIDA LOCA
002 VIRTUAL INSANITY
003 I JUST CALLED TO SAY
I LOVE YOU
004 DANCING
005 TOP OF THE WORLD
006~035 PIANO/CLASSICAL
036~075 WORLD
076~080 CHRISTMAS
081~100 DJ GAME

2 Selezionate la parte su cui desiderate lavorare (sinistra o destra) e l'esercizio Lesson.

Per lavorare sulla parte della mano destra premete il pulsante [R]. Per lavorare sulla mano sinistra, premete il pulsante [L]. Premendo entrambi i pulsanti si scorre tra gli esercizi Lesson: Lesson 1 → Lesson 2 → Lesson 3 → Off → Lesson 1, etc. L'esercizio Lesson selezionato è indicato sul display.



Per selezionare Lesson 4, premete simultaneamente i pulsanti [L] e [R].



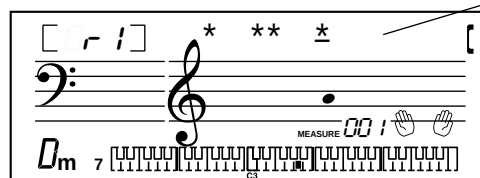
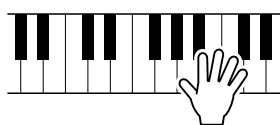
[L-R 4] BothHand

NOTE

- Quando è attiva la funzione Talking (pag.40), la PSR-260 "annuncia" l'attuale esercizio Lesson.
- Quando è selezionata una song DJ, le lesson per mano sinistra (L) e destra (R) sono identiche.

3 Avviate la Lesson.

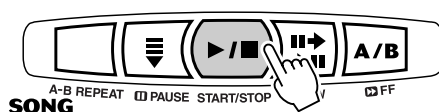
La Lesson e la riproduzione della song iniziano automaticamente (dopo un count-down introduttivo) non appena viene selezionato l'esercizio Lesson. Al termine della Lesson, il voto della vostra esecuzione appare sul display (se è attiva la funzione Grade, pag.39). Dopo una breve pausa, la Lesson riparte automaticamente.



Gli asterischi indicano il tempo a cui dovreste suonare le note. La linea di asterischi rappresenta una misura piena. Le note da 1/16 sono indicate da un asterisco alternato e da un segno di diesis.

* → # Indica che il tempo deve essere suonato come due note da 1/16.

4 Premete il pulsante [START/STOP] per fermare la Lesson.



La PSR-260 esce automaticamente dalla funzione Lesson non appena viene premuto il pulsante [START/STOP].

Lesson 1 — Timing

Questa Lesson vi aiuta ad esercitarvi sul tempo delle note; é possibile usare qualsiasi nota, é sufficiente che suoniate a tempo. Scegliete una nota. Per la mano sinistra usate una nota nella sezione di accompagnamento automatico; per la mano destra suonate una nota sopra FA#2. Concentratevi sull'esecuzione e cercate di suonare ogni nota a tempo con l'accompagnamento ritmico.

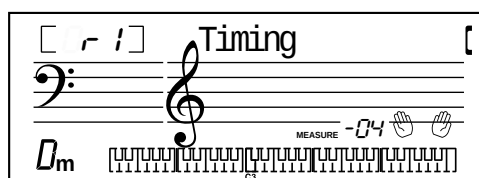
NOTE

- La nota melody non suona se la vostra esecuzione non é a tempo con il ritmo.

1 Selezionate una delle song.

2 Selezionate la Lesson 1.

Premete il pulsante [L] o [R] finché a display non appare l'indicazione Lesson 1.



3 Suonate la melodia o l'accordo seguendo la song.

Dopo l'introduzione, la song parte automaticamente e sul display appaiono le note appropriate. Nella Lesson 1 continuate a suonare ripetutamente una nota a tempo con la musica.

Per quanto riguarda gli accordi e l'uso della mano sinistra, la PSR-260 dispone di due tipi di song: 1) song con accordi normali per la mano sinistra e 2) song in cui la mano sinistra suona arpeggi o figure melodiche in combinazione con la mano destra.

Nel primo caso, suonate gli accordi con la mano sinistra nella sezione di accompagnamento automatico della tastiera.



Lesson 2 — Waiting

In questa Lesson, la PSR-260 aspetta che abbiate suonato correttamente le note prima di continuare a riprodurre la song. In questo modo potete esercitarvi a leggere la musica tenendo il vostro ritmo di apprendimento. A mano a mano che le suonate correttamente, le note vengono visualizzate sul display.

1 Selezionate una delle song.

2 Selezionate la Lesson 2.

Premete il pulsante [L] o [R] finché a display non appare l'indicazione Lesson 2.



NOTE

- A seconda della song selezionata, la parte ritmica potrebbe essere esclusa per la Lesson 2.

3 Suonate la melodia o l'accordo seguendo la song.

Dopo l'introduzione, la song inizia automaticamente e a display appaiono le note appropriate. Nella Lesson 2 dovete suonare correttamente le note esercitandovi finché le suonerete a ritmo.

Lesson 3 — Minus One

In questa Lesson dovete esercitarvi su una parte della song, seguendo il ritmo ed il tempo. La PSR-260 riproduce l'accompagnamento della song escludendo una parte (quella della mano destra o della mano sinistra), in modo che siate voi a suonarla ed impararla. Le note suonate sono visualizzate sul display a mano a mano che la song procede.

1 Selezionate una delle song.

2 Selezionate la Lesson 3.

Premete il pulsante [L] o [R] finché a display non appare l'indicazione Lesson 3.



3 Suonate la parte, seguendo la song.

Dopo l'introduzione la song parte automaticamente e a display appaiono le note appropriate. Nella Lesson 3, ascoltate attentamente la parte esclusa e imparate a suonarla.

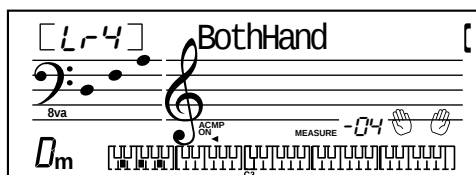
Lesson 4 — Both Hands

La Lesson 4 é simile a “Minus One” ma in questo caso viene esclusa sia la parte della mano destra che quella della sinistra così che possiate imparare a suonarle entrambe simultaneamente. Iniziate questa Lesson dopo che vi sarete esercitati a sufficienza sulle tre lezioni precedenti. Esercitatevi con entrambe le mani seguendo il ritmo e le note visualizzate sul display.

1 Selezionate una delle song.

2 Selezionate la Lesson 4.

Premete simultaneamente i pulsanti [L] e [R] per visualizzare la Lesson 4.



3 Suonate le parti della mano destra e sinistra.

Dopo l'introduzione la song parte automaticamente e sul display appaiono le note appropriate. Nella Lesson 4 sono escluse entrambe le parti (sinistra e destra) così che possiate suonare personalmente tutta la song.

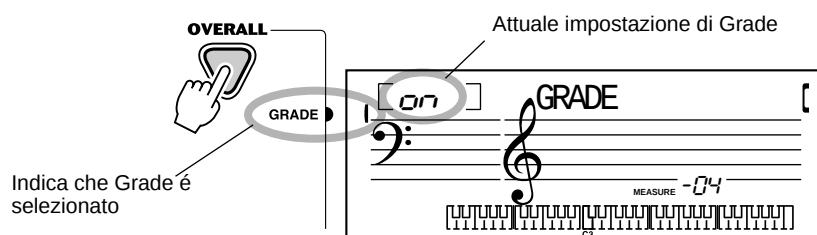
Grade

Lesson incorpora una funzione di “valutazione” che monitora i vostri esercizi sulle song Lesson e, come un insegnante, vi dà un voto in base ai progressi raggiunti. I voti sono i seguenti: “OK” (bene), “Good” (buono), “Very Good” (molto buono) ed “Excellent” (ottimo). Quando é attiva la funzione Talking (pag.40) la PSR-260 vi “dice” personalmente il voto ottenuto.

| [on] Excellen

1 Selezionate la funzione Grade.

Premete ripetutamente il pulsante [OVERALL] finché a display non appare l'indicazione “GRADE”.

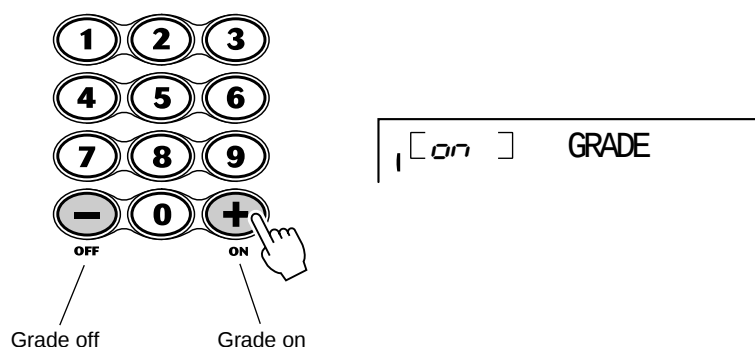


NOTE

- Grade si attiva automaticamente di default.

2 Attivate/ disattivate Grade a seconda delle esigenze.

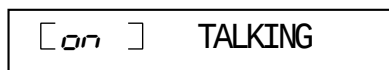
Usate i pulsanti [+]/[-] per attivare/disattivare Grade.





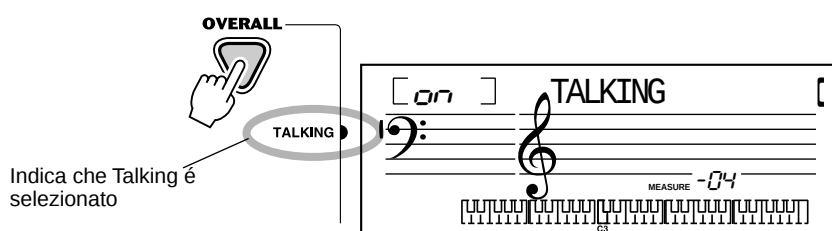
Talking

Grazie a questa funzione, la PSR-260 vi “parla” attraverso gli altoparlanti, annunciandovi i voti assegnati da Grade, i titoli delle Lesson ed i nomi di alcune funzioni.



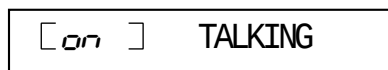
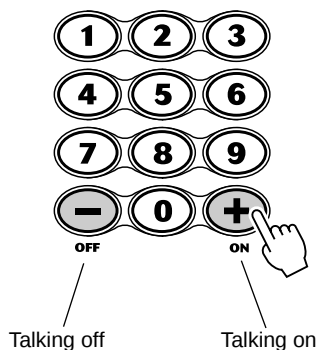
1 Selezionate la funzione Talking.

Premete il pulsante Overall sinistro finché a display non appare l’indicazione “TALKING”.



2 Attivate/disattivate Talking, secondo le esigenze.

Usate i pulsanti [+] / [-] per attivare/disattivare Talking.



NOTE

- Talking si attiva automaticamente di default.

La funzione Talking include i seguenti “annunci”:

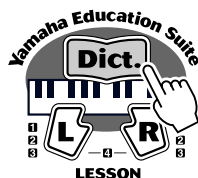
- DJ
- LESSON 1
- LESSON 2
- LESSON 3
- LESSON 4
- OK
- Good
- Very Good
- Excellent
- Dictionary



Dictionary

La funzione Dictionary sostanzialmente é un “libro di accordi” che mostra le singole note che compongono gli accordi. E’ ideale quando si conosce il nome di un accordo e si desidera sapere come suonarlo.

1 Premete il pulsante [Dict.].



2 Specificate la fondamentale dell'accordo.

Premete il tasto corrispondente alla fondamentale dell'accordo desiderato (come riportato sul pannello).

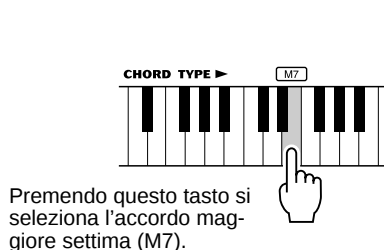


Premendo questo tasto si seleziona la fondamentale SOL.

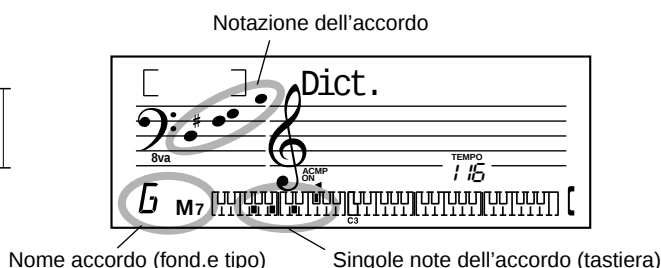


3 Specificate il tipo di accordo (maggiore, minore, settima ...).

Premete il tasto corrispondente al tipo di accordo desiderato (come riportato sul pannello).



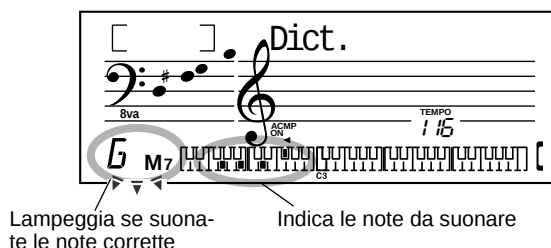
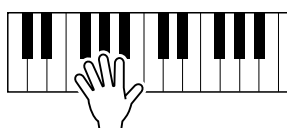
Premendo questo tasto si seleziona l'accordo maggiore settima (M7).



Il display visualizza il nome dell'accordo e le singole note, sia in notazione sia sul diagramma di tastiera.

4 Suonate l'accordo.

Suonate l'accordo (come indicato sul display) nella sezione ACMP (accompagnamento) della tastiera. Quando vengono premute le note corrette, il nome dell'accordo lampeggia sul display (e suona un motivo di “congratulations”). Vengono riconosciute anche le inversioni di molti accordi.



Per uscire dalla funzione Dictionary, premete di nuovo il pulsante [Dict.].



Selezionare e Suonare gli Stili

La PSR-260 incorpora pattern ritmici/di accompagnamento ed impostazioni di voce adatte ad ogni pattern, per svariati generi musicali.

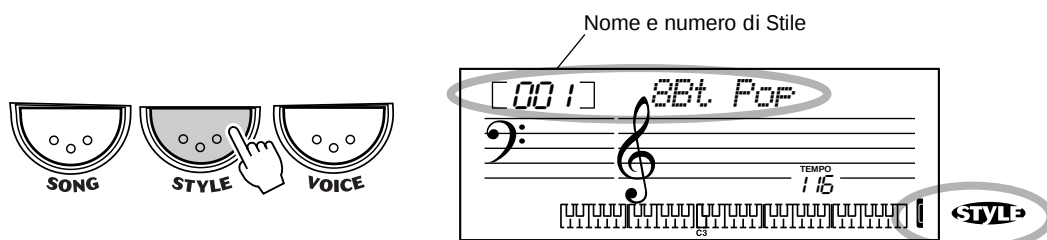
Sono disponibili 100 diversi stili, in varie categorie. Ogni stile é formato da “sezioni” separate: Intro, Main A e B (con 2 Fill-in) ed Ending e vi consente di richiamare diversi pattern di accompagnamento durante l’esecuzione.

Le funzioni di accompagnamento automatico incorporate nei ritmi aggiungono brio all’accompagnamento strumentale della vostra esecuzione e vi consentono di controllare l’accompagnamento attraverso gli accordi suonati. L’accompagnamento automatico divide la tastiera in due sezioni: quella superiore (upper) usata per suonare la linea melodica e quella inferiore (lower), indicata in verde con “ACMP” sopra la tastiera, all’altezza del tasto FA#2, dedicata alla funzione di accompagnamento automatico.

La PSR-260 incorpora inoltre la funzione Dictionary, una sorta di “enciclopedia di accordi” che vi insegna a suonare qualsiasi accordo specificato, mostrandovi le note appropriate sul display.

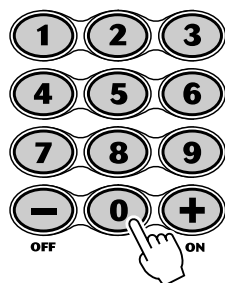
Selezionare e Suonare uno Stile

1 Premete il pulsante [STYLE].



2 Selezionate il numero di Stile desiderato.

Usate il keypad numerico. Gli stili disponibili sono elencati al centro del pannello.



STYLE

8BEAT
001 8BT POP
002 8BT UPTempo
003 8BT STANDARD
004 8BT SHUFFLE
005 FOLKROCK
006 POP ROCK
007 CRYSTAL POP
008 8BT MEDIUM

16BEAT

009 16BT SHUFFLE
010 16BT POP
BALLAD
011 8BT BALLAD
012 EPIC BALLAD
013 PIANO BALLAD
014 SOUL BALLAD
015 SLOW ROCK
016 6/8 BALLAD
017-019 HARP ARP 1-3
020 MUSIC BOX

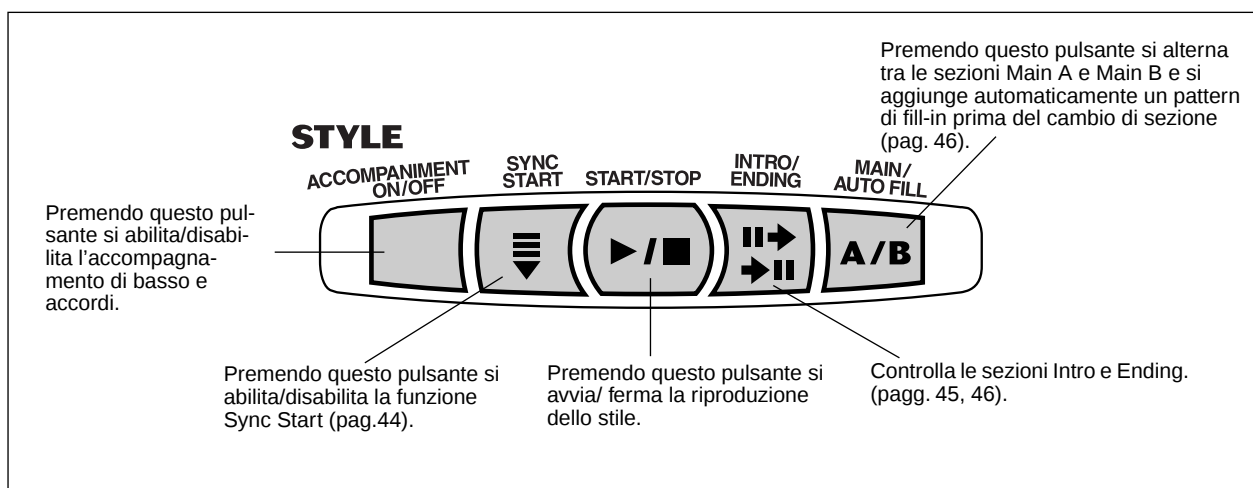
DANCE

021 DANCE F
022 TECHN
023 EUROBE
024 HIP HOP
025 70S DISC
DJ
026-030 DJ
ROCK
031 8BT ROCI
032 16BT ROC
033 HARD R

I numeri di stile possono essere selezionati come le voci (vedi pag. 23). E’ possibile usare il keypad numerico per inserire direttamente il numero di stile oppure i pulsanti[+]/[-] per scorrere tra gli stili disponibili.

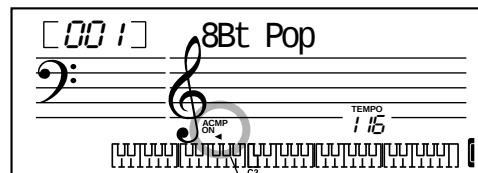
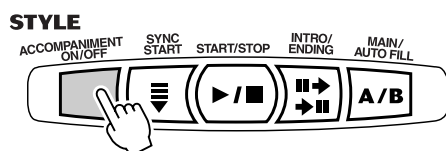
Suonare l'Accompagnamento

Quando é attivo il modo Style, i seguenti pulsanti di pannello funzionano come controlli Style.



1 Premete il pulsante [ACCOMPANIMENT ON/OFF].

In questo modo si abilita l'accompagnamento automatico.



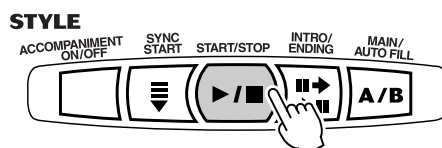
Indica che é attivo l'accompagnamento aut.

2 Avviate l'accompagnamento.

Potete procedere in uno dei seguenti modi:

■ Premete il pulsante [START/STOP]

Il ritmo inizia a suonare subito, senza accompagnamento di basso e accordi. Suonerà la sezione Main A o B attualmente selezionata. (Potete selezionarla premendo ripetutamente il pulsante [MAIN/AUTO FILL] prima di premere il pulsante [START/STOP]).



Selezionare e Suonare gli Stili

■ Usate Tap Tempo per avviare l'accompagnamento

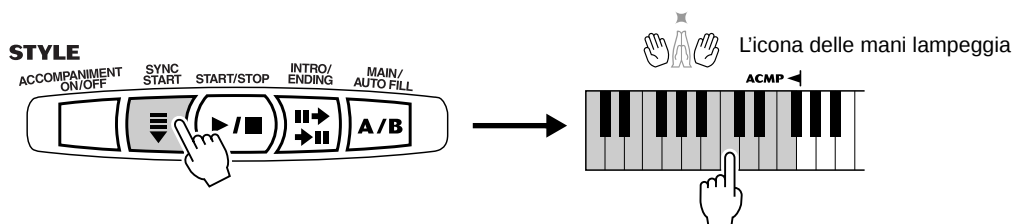
Questa utile funzione vi consente di “battere” la velocità (tempo) dell'accompagnamento e di avviarlo automaticamente alla velocità indicata.



Battete semplicemente il pulsante [TEMPO/TAP] quattro volte (o tre per un tempo di 3/4) e l'accompagnamento si avvierà automaticamente al tempo battuto. Potete anche cambiare il tempo mentre suona l'accompagnamento, battendo due volte il pulsante [TEMPO/TAP] al tempo desiderato.

■ Usate Sync Start

La PSR-260 dispone anche di una funzione Sync Start che vi consente di avviare il ritmo/accompagnamento premendo un tasto. Per usare Sync Start premete il pulsante [SYNC START] (l'icona delle mani che battono, lampeggia ad indicare lo stand-by di Sync Start) e premete poi un tasto nella sezione ACMP della tastiera (o un tasto qualsiasi quando non é attivo l'accompagnamento).



Circa il Display Beat

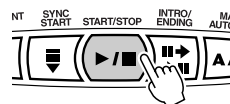
L'icona delle mani che battono, durante la riproduzione di uno stile (o song) lampeggia sul display seguendo il tempo attuale. Il pattern lampeggiante fornisce un'indicazione visiva sia del tempo sia della divisione del tempo dello stile o della song. (Per maggiori informazioni, vedi pag.31).

Iniziare con una Sezione Intro

Innanzitutto premete il pulsante [MAIN/AUTO FILL], più volte se necessario, per selezionare quale sezione (A o B) deve seguire l'Intro. Premete poi il pulsante [INTRO/ENDING] per impostare Intro su standby.



Indica che Intro é attiva e sarà seguita dalla sezione Main A.



Per avviare la sezione Intro e l'accompagnamento, premete il pulsante [START/STOP].

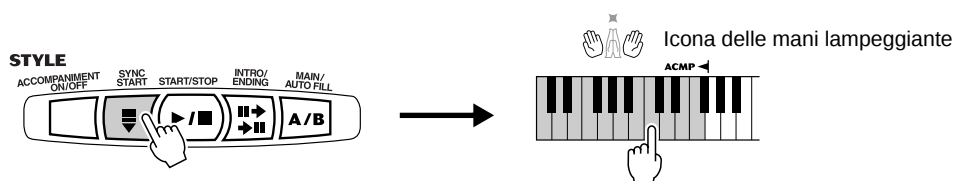
Usare Sync Start con una sezione Intro

Innanzitutto premete il pulsante [MAIN/AUTO FILL], più volte se necessario, per selezionare quale sezione (A o B) deve seguire l'Intro. Premete poi il pulsante [INTRO/ENDING].



Indica che Intro sarà seguita dalla sezione Main A.

Per finire, premete il pulsante [SYNC START] per abilitare Sync Start ed avviate la sezione Intro e lo stile suonando un tasto qualsiasi nella sezione ACMP della tastiera.



3 Cambiate gli accordi usando l'accomp. automatico.

Provate a suonare con la mano sinistra qualche accordo in successione: noterete che l'accompagnamento di basso e accordi cambia con ogni accordo.

HINT

- Per attivare/disattivare l'accomp. di basso e accordi durante l'esecuzione, é possibile usare il pulsante [ACMP ON/OFF] che crea intermezzi ritmici dinamici nella vostra esecuzione.

NOTE

- Gli accordi suonati nella sezione ACMP della tastiera sono colti e suonati anche quando l'accomp. é fermo. Ciò vi consente di disporre di una "tastiera splittata" con basso e accordi per la mano sinistra e la voce normalmente selezionata per la mano destra.

Selezionare e Suonare gli Stili

4 Fermate lo stile.

E' possibile procedere in tre modi:

■ Premendo il pulsante [START/STOP]

Il ritmo/accompagnamento si ferma all'istante.

■ Usando una sezione Ending

Premete il pulsante [INTRO/ENDING]. Lo stile si ferma al termine della sezione Ending.

■ Premendo il pulsante [SYNC START]

Lo stile si ferma e viene abilitato automaticamente Sync Start che vi consente di riavviarlo semplicemente suonando un accordo o un tasto nella sezione ACMP della tastiera (o un tasto qualsiasi se l'accompagnamento é disattivato).

NOTE

- Per rallentare gradualmente la sezione Ending (ritardando) mentre suona, premete [INTRO/ENDING] due volte.

Modificare il Tempo

Il Tempo di riproduzione di song (e stili) può essere regolato da 40 a 240 bpm (battute per minuto). Per informazioni circa la modifica del Tempo, vedi pag. 31.

NOTE

- Ogni stile ha un tempo standard o di default. Quando fermate la riproduzione di uno stile e ne selezionate uno nuovo, il tempo torna all'impostazione di default del nuovo stile. Quando selezionate gli stili durante la riproduzione, viene conservata l'ultima impostazione di tempo (consentendovi di tenere il tempo anche cambiando stile).

HINT

- E' possibile usare la funzione Tap Tempo per modificare il tempo "battendone" uno nuovo in tempo reale (pag.44).

Sezioni Style (Main A, Main B) e Fill-in

Mentre suona lo stile é possibile aggiungere variazioni a ritmo/ accompagnamento, premendo il pulsante [MAIN/AUTO FILL]. In questo modo si alternano le sezioni Main A e Main B e un pattern di fill-in suona automaticamente per introdurre la sezione successiva.

Ad esempio, se sta suonando la sezione Main A premendo questo pulsante suona un pattern di fill-in, seguito dalla sezione Main B.

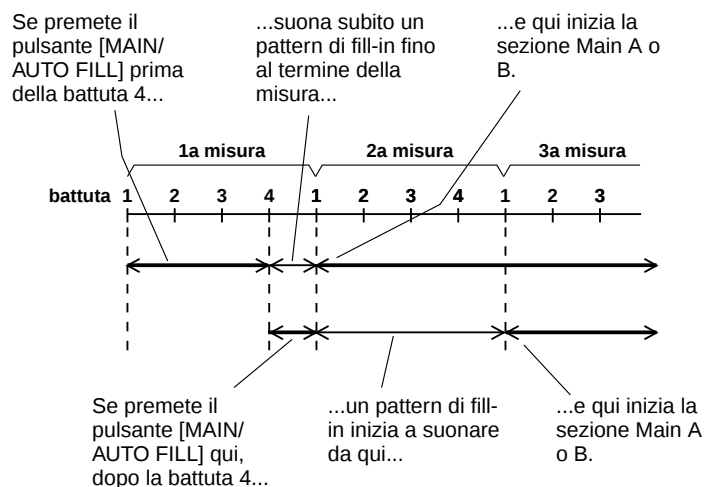
E' possibile selezionare la sezione Main A o B di partenza, premendo il pulsante [MAIN/AUTO FILL] prima di avviare lo stile.

NOTE

- Suoni ritmici e sezioni di fill-in non disponibili se é selezionato uno stile Pianist (#081 - #100).



Circa i Pattern di Fill-in

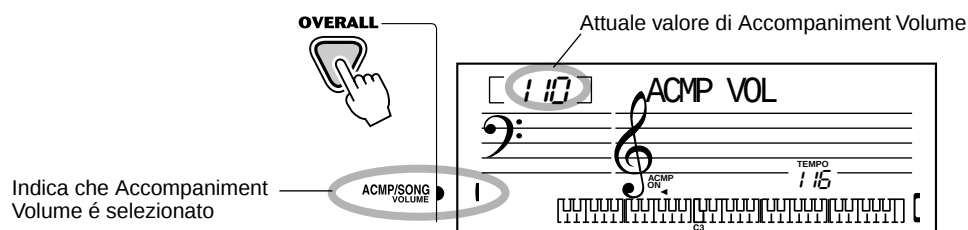


Regolare il Volume dell'Accompagnamento

E' possibile regolare il volume di riproduzione dell'accompagnamento. Questo controllo influenza solo il volume dell'accompagnamento, da 000 a 127.

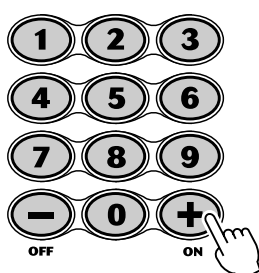
1 Selezionate la funzione Accompaniment Volume nel menu Overall.

Premete più volte il pulsante [OVERALL] finché a display non appare l'indicazione "ACMP VOL".



2 Modificate il valore.

Usate il keypad numerico per impostare il valore di Accompaniment Volume (000 - 127). E' possibile anche usare i pulsanti [+] / [-] per aumentare/diminuire il valore. Tenendo premuto uno dei pulsanti il valore cambia in modo continuo.



NOTE

- Accompaniment Volume non può essere modificato se non è attivo il modo Style.

Recuperare il valore di Accompaniment Volume di default

E' possibile richiamare all'istante l'impostazione di Accompaniment Volume di default, "100", premendo entrambi i pulsanti [+] / [-] (quando Accompaniment Volume è selezionato).

Usare l'Accompagnamento Automatico — Multi Fingering

La funzione di accompagnamento automatico genera automaticamente l'accompagnamento di basso e accordi usando il sistema Multi Fingering. E' possibile cambiare gli accordi suonando i tasti nella sezione ACMP della tastiera, usando il metodo "Single Finger" o "Fingered". Con Single Finger é sufficiente suonare l'indicazione dell'accordo usando una, due o tre dita (vedi Accordi Single Finger di seguito). La tecnica Fingered, invece, richiede di suonare tutte le note dell'accordo. Qualsiasi metodo scegliate, la PSR-260 "capisce" l'accordo che indicate e genera automaticamente l'accompagnamento.

■ Accordi Single Finger •••••

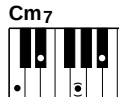
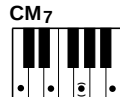
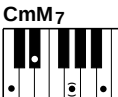
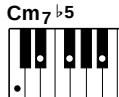
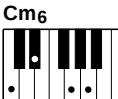
Gli accordi ottenibili con il metodo Single Finger sono maggiore, minore, settima e settima minore. La figura illustra come produrre i quattro tipi di accordi. (Come esempio useremo la tonalità di DO (C). Le altre tonalità seguono le stesse regole, ad esempio SI $\flat$ 7 viene suonato come SI $\flat$ e LA).

			
Accordo maggiore: Premete la fondamentale dell'accordo.	Accordo minore: Premete la fondamentale ed il tasto nero più vicino a sinistra.	Accordo di settima: Premete la fondamentale ed il tasto bianco più vicino a sinistra.	Accordo di settima minore: Premete la fondamentale ed il tasto nero ed il tasto bianco più vicini a sinistra (in totale tre tasti).

■ Accordi Fingered •••••

Usando come esempio la tonalità di DO (C), la carta qui di seguito illustra i tipi di accordi riconoscibili nel modo Fingered.

Accordi Fingered in chiave di DO (C)

* Le note tra parentesi possono essere omesse: gli accordi verranno comunque riconosciuti.

NOTE

Se l'accordo é invertito (cioé DO-MI-SOL anziché SOL-DO-MI), la PSR-260 lo riconosce comunque come accordo di DO. Il sistema di riconoscimento accordi ha le seguenti regole ed eccezioni:

- Gli accordi di 6a minore sono riconosciuti solo in posizione fondamentale. Le inversioni sono interpretate come 7a minore/ 5a bemolle.
- Se invertite accordi di 7a aumentata e diminuita, come fondamentale sarà riconosciuta la nota più bassa.
- Gli accordi di 5a bemolle 7a possono essere suonati con la nota più bassa come fondamentale o 7a bemolle.
- Gli accordi di 7a aument. e diminuita sono interpretati come aumentati e diminuiti.

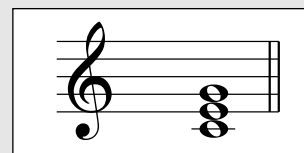
NOTE

- I seguenti accordi non sono riconosciuti : SI minore 6, SI $\flat$ minore 6 e SI aumentato.

..... Cos'è un Accordo?

Risposta: Tre o più note suonate simultaneamente sono un accordo. (Due note suonate insieme sono un “intervallo”, cioè la distanza tra due note diverse, detta anche armonia). A seconda degli intervalli tra le tre o più note, un accordo può suonare bene o risultare dissonante.

L'organizzazione delle note nell'esempio a lato (un accordo di triade) produce un suono piacevole ed armonioso. Le triadi sono formate da tre note e sono il più comune tipo di accordo base.



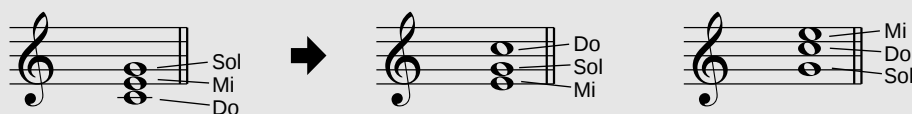
In questa triade la nota più bassa è la “fondamentale” (root). La fondamentale è la nota più importante dell'accordo perché ancora il suono armonicamente determinandone la tonalità e forma la base per le altre note dell'accordo.

La seconda nota di questo accordo è di quattro semitoni sopra la prima e la terza di tre semitoni sopra la seconda. Tenendo fissa la nostra fondamentale e trasponendo queste note di un semitono verso l'alto o verso il basso (diesis o bemolle) possiamo creare altri quattro accordi.

Maggiore (es. DO)	Minore (es. DOm)	Aumentato (es. DOaug)	Diminuito (es. DOdim)
3a minore 3a maggiore	3a maggiore 3a minore	3a maggiore 3a maggiore	3a minore 3a minore

Ricordate che è possibile cambiare anche la diteggiatura di un accordo, ad esempio cambiare l'ordine delle note (“inversione”) o suonare le stesse note in ottave diverse, senza perciò variare la natura base dell'accordo stesso.

Esempi di inversione in chiave di DO



In questo modo è possibile creare splendide armonie. L'uso degli intervalli e degli accordi è uno degli elementi più importanti nella musica. E' possibile dare emozioni molto diverse a seconda dei tipi di accordi usati e dal modo in cui vengono arrangiati.

••••• Scrivere i Nomi degli Accordi •••••

Sapere leggere e scrivere i nomi degli accordi é estremamente utile. Gli accordi spesso sono abbreviati in modo da essere riconoscibili all'istante, dando la libertà di suonarli con la diteggiatura e l'inversione preferite. Una volta compresi i principi base di armonia e accordi, é molto semplice usare queste abbreviazioni per scrivere gli accordi di una song.

Innanzitutto scrivete la nota fondamentale dell'accordo usando una maiuscola. Se dovete specificare diesis o bemolle, indicatelo a destra della fondamentale. Anche il tipo di accordo dovrebbe essere indicato a destra. Qui di seguito sono riportati alcuni esempi in chiave di DO (C).

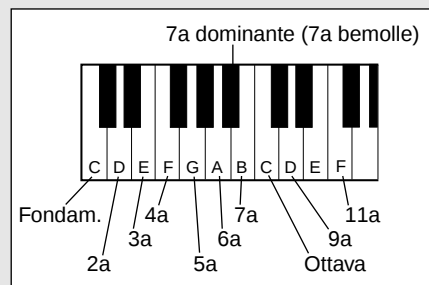
Maggiore	Minore	Aumentato	Diminuito
C	Cm	Caug	Cdim

Per semplici accordi maggiori il tipo viene omissso

Importante: Gli accordi sono formati da note poste una sull'altra e queste note sono indicate nel nome dell'accordo come numero. Il numero rappresenta la distanza della nota dalla fondamentale. (vedi schema) Ad esempio, l'accordo di 6a minore include la sesta nota della scala, l'accordo di 7a maggiore include la settima nota della scala, etc.

Gli Intervalli della Scala

Per capire meglio gli intervalli ed i numeri usati per rappresentarli nel nome dell'accordo, studiate questo schema in scala di DO (C) maggiore:



Altri Accordi

DOsus4

DO7

DOm7

DOM7

DOm7b5

DOm6

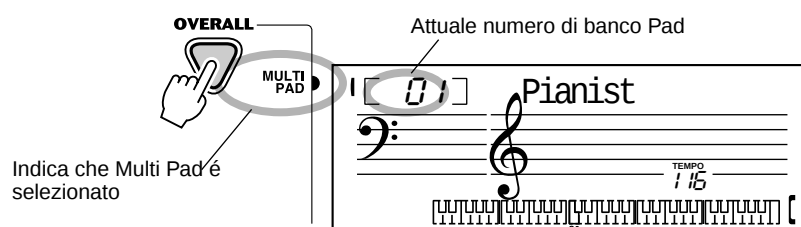
DO(9)

Multi Pad

I multi pad vi consentono di triggerare all'istante varie phrase musicali e ritmiche mentre suonate la PSR-260. Sono disponibili un totale di 40 suoni o phrase diversi (10 banchi con quattro suoni di pad per ogni banco). Le phrase sono riprodotte alla stessa velocità dell'impostazione Tempo e cambiano armonicamente con gli accordi dell'accompagnamento (sia nel modo Style che nel modo Song).

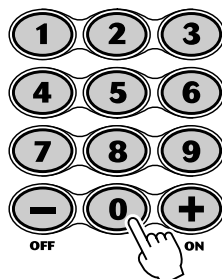
1 Selezionate la funzione Pad nel menu Overall.

Premete più volte il pulsante [OVERALL] finché a display non appare l'indicazione MULTI PAD.



2 Selezionate il banco desiderato.

Usate il keypad numerico per selezionare il numero di banco desiderato (1 - 10). Potete usare anche i pulsanti [+] / [-] per aumentare o diminuire il valore. Tenendo premuto uno dei pulsanti il valore cambia in modo continuo. L'elenco completo dei banchi e dei loro contenuti è riportato a pag. 57.



3 Suonate i Multi Pad.

Premete uno dei Pad. La phrase suona ininterrottamente fino al termine. Premendo di nuovo il pad (prima che la phrase sia terminata) si crea un effetto tipo "balbettio".



Nel modo Style, i suoni di tipo melodico seguono i cambi di accordo. Tutti i suoni sono riprodotti a tempo con l'attuale impostazione di Tempo. Quando è attiva la funzione One Touch Setting (pag.26), vengono richiamati automaticamente i banchi Multi Pad adatti allo stile selezionato. Questo avviene anche per le funzioni DJ e Portable Grand.

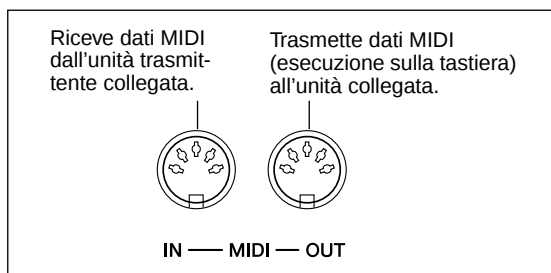


• In DJ GAME, è possibile suonare sia i Multi Pad sia la tastiera.



MIDI

La PSR-260 dispone di prese MIDI che vi consentono di interfacciarla con altri strumenti ed unità MIDI esterne.



■ Circa il MIDI

MIDI é l'acronimo di Musical Instrument Digital Interface (interfaccia digitale per strumenti musicali) ed é uno standard mondiale incorporato in molti strumenti musicali elettronici e altre unità musicali digitali che consente a queste unità di essere collegate e di comunicare tra loro.

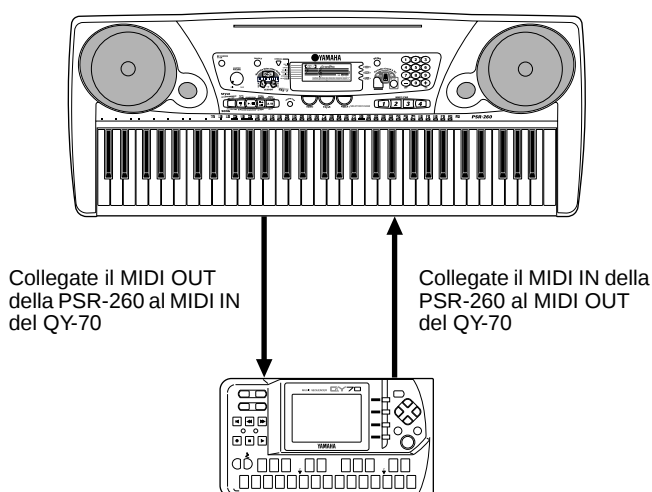
Perché due strumenti MIDI possano comunicare, devono essere collegati da cavi MIDI. In una configurazione base, il MIDI IN ed il MIDI OUT della PSR-260 dovrebbero essere collegati al MIDI OUT ed al MIDI IN di un sequencer. In questo modo potreste registrare e riprodurre dati di performance dalla PSR-260.

Gli strumenti comunicano tra loro inviando “messaggi” o dati MIDI. Lo strumento trasmittente normalmente assegna i dati ad uno dei sedici canali MIDI e li trasmette attraverso il cavo MIDI. Il cavo non é però suddiviso in sedici canali: come un televisore che riceve i programmi su canali diversi, é compito dello strumento ricevente “regolarsi” sul canale MIDI appropriato. Se i canali di trasmissione e ricezione dei rispettivi strumenti non corrispondono, lo strumento ricevente potrebbe non comprendere o rispondere a quello trasmittente.

■ Come può essere usato il MIDI?

Nel semplice ma efficace setup MIDI qui illustrato, il sequencer Yamaha QY-70 viene usato per registrare e riprodurre i dati di performance suonati sulla tastiera della PSR-260.

Prima di registrare sul sequencer, premete una o due volte il pulsante [ACCOMPANIMENT ON/OFF] per assicurarvi che le impostazioni vengano trasmesse.



NOTE

- Sulla PSR-260, i seguenti canali (otto) sono abilitati alla ricezione MIDI: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10. I canali di trasmissione MIDI sono fissi sui seguenti dati:
 - Ch. 1 : Keyboard (tastiera), harmony
 - Ch. 2 : Bass
 - Ch. 3 : Chord (accordi)
 - Ch. 4 - 7 : Other (altro)
 - Ch. 10 : Rhythm
- Le parti registrate usando la PSR-260 dovrebbero essere riprodotte dalla PSR-260. I dati potrebbero non essere riprodotti correttamente usando altre sorgenti sonore (es. i suoni interni del QY-70). Inoltre, la sorgente sonora collegata potrebbe suonare ad un'ottava diversa da quella originariamente suonata sulla PSR-260.
- I dati MIDI non possono essere trasmessi durante la riproduzione delle song.
- Evitate di usare cavi MIDI di una lunghezza superiore ai 15 metri: potrebbero cogliere rumori e ronzii e causare errori.

NOTE

Visualizzare le Note per il Canale MIDI 1

- La PSR-260 incorpora una funzione che vi consente di visualizzare sul display le note dei dati MIDI (solo canale 1).



Malfunzionamenti

Problema	Possibile Causa e Soluzione
Quando si attiva/ disattiva la PSR-260 per un attimo si sente un suono che "salta".	E' normale ed indica che la PSR-260 sta ricevendo elettricità.
Usando un cellulare si sente del rumore.	L'uso di un cellulare vicino alla PSR-260 può produrre interferenze. Per evitarlo disattivate il cellulare o usatelo lontano dalla PSR-260.
Il suono delle voci o dei ritmi é strano, inusuale.	Le batterie si stanno esaurendo. Sostituitele (pag. 8).
Non c'è suono anche quando si suona la tastiera o si riproduce una song.	Controllate che nulla sia collegato alla presa PHONES/OUTPUT del pannello posteriore. Se é collegato un paio di cuffie, il suono non viene trasmesso in uscita.
Quando si riproduce uno degli stili Pianist (#081 - #100), non si sente il ritmo.	E' normale. Gli stili Pianist non hanno accompagnamento di basso o batteria ma solo di piano. L'accompagnamento dello stile può essere suonato solo quando Accompaniment é regolato su ON e vengono suonati i tasti della sezione di accompagnamento aut. della tastiera.
L'accompagnamento automatico non si attiva anche premendo [ACCOMPANIMENT ON/OFF].	Assicuratevi che il modo Style sia attivo prima di usare l'accomp. aut. Premete il pulsante [STYLE] per abilitare le operazioni style.
Sembra che non tutte le voci stiano suonano ed il suono risulta tagliato.	Sono stati premuti troppi tasti simultaneamente. La PSR-260 ha una polifonia massima di 16 note.
Suonando i tasti nella sezione destra della tastiera non viene prodotto alcun suono.	Quando usate la funzione Dictionary (pag. 41), i tasti della sezione destra servono solo per inserire la fondamentale ed il tipo di accordo.
L'accompagnamento non suona correttamente.	Assicuratevi che Accompaniment Volume (pag.47) sia regolato ad un livello appropriato.
Il suono dei Multi Pad é tagliato o risulta strano.	La PSR-260 ha una polifonia massima di 16 note. Se viene riprodotto uno stile o una song mentre suona un Multi Pad, alcune note/suoni del Multi Pad potrebbero essere omessi ("rubati") dall'accompagnamento o dalla song.
Il suono della voce cambia da nota a nota.	Il sistema di generazione sonora AWM utilizza registrazioni multiple (campioni) di uno strumento su tutta l'estensione della tastiera; il suono della voce potrebbe quindi differire da nota a nota.
Le note visualizzate sul pentagramma e sul diagramma di tastiera sul display non corrispondono ai tasti realmente suonati.	Quando é attivo l'accompagnamento automatico, il display visualizza le note o gli accordi specifici suonati nella sezione ACMP della tastiera. Se suonate un accordo single finger o un'inversione di un accordo, l'accordo corrispondente verrà visualizzato correttamente, anche se a display non corrisponderà ai tasti premuti.
L'interruttore a pedale (per il sustain) sembra produrre l'effetto opposto. Ad esempio, premendo il pedale il suono viene tagliato e rilasciandolo viene sostenuto.	La polarità dell'interruttore a pedale é stata invertita. Assicuratevi che il pedale sia collegato correttamente alla presa SUSTAIN prima di attivare lo strumento.



Elenco Voci

Le seguenti voci possono essere selezionate quando è attivo il modo Voice o quando è abilitata la funzione Voice Change. Possono essere selezionate anche da un'unità MIDI collegata. I corrispondenti messaggi di bank select (selezione banco) sono: MSB = 00H, LSB = 70H.

Quando le voci vengono selezionate via MIDI:

* Le voci Harmony (#059 - #068) ed Echo (#079 - #088) vengono suonate senza i rispettivi effetti harmony ed echo.

● Elenco Voci di Pannello

Voce#	Program Change# MIDI	Nome Voce	Note Usate
PIANO			
001	0	GRAND PIANO	2
002	1	HONKY-TONK	2
003	2	E PIANO 1	2
004	3	E PIANO 2	2
005	4	E PIANO 3	2
006	5	E PIANO 4	2
007	6	HARPSICHORD	2
008	7	CLAVI	1
009	8	CELESTA	1
ORGAN			
010	9	VIBRATO OFF	2
011	10	VIBRATO ON	2
012	11	HARMONY OFF	2
013	12	HARMONY ON	2
014	13	ATTACK OFF	2
015	14	ATTACK ON	2
016	15	WAVE OFF	2
017	16	WAVE ON	2
018	17	PIPE ORGAN	2
019	18	ACCORDION	2
020	19	HARMONICA	1
GUITAR/BASS			
021	20	SOFT GUITAR	1
022	21	FOLK GUITAR	1
023	22	12ST GUITAR	2
024	23	JAZZ GUITAR	1
025	24	E GUITAR	2
026	25	DIST GUITAR	2
027	26	WOOD BASS	1
028	27	FINGER BASS	1
029	28	SLAP BASS	1
STRINGS/MALLET			
030	29	STRINGS	1
031	30	VIOLIN	1
032	31	CELLO	1
033	32	HARP	1
034	33	SITAR	1
035	34	BANJO	1
036	35	VIBRAPHONE	1
037	36	MARIMBA	1
038	37	STEEL DRUMS	1
WIND			
039	38	TRUMPET	1
040	39	TROMBONE	1
041	40	MUTE TRPET	1
042	41	FRENCH HORN	1
043	42	BRASS SECT	1
044	43	ALTO SAX	1
045	44	TENOR SAX	1
046	45	OBOE	1
047	46	CLARINET	1
048	47	FLUTE	1
049	48	PAN FLUTE	1
SYNTHESIZER			
050	49	THICK LEAD	2
051	50	SIMPLE LEAD	1
052	51	THICK SAW	2

Voce#	Program Change# MIDI	Nome Voce	Note Usate
053	52	SIMPLE SAW	1
054	53	SYNTH BASS	1
055	54	SY STRINGS	1
056	55	SY BRASS	2
057	56	SLOW STRS	1
058	57	CHORUS	1
HARMONY			
059	58	PIANO TRIO	3
060	59	PNO COUNTRY	2
061	60	E PNO TRIO	3
062	61	HARPSI TRIO	3
063	62	E ORG TRIO	3
064	63	VIBES DUET	2
065	64	TRP DUET	2
066	65	HORN DUET	2
067	66	CLARINET TR	3
068	67	FLUTE DUET	2
SPLIT			
069	68	WD BASS/PNO	1
070	69	STRINGS/PNO	1
071	70	FN BA/E PNO	1
072	71	HARP/VIOLIN	1
073	72	HORN/TRP	1
SUSTAIN			
074	73	SUS PIANO	1
075	74	SUS E PNO1	1
076	75	SUS E PNO2	1
077	76	SUS VIBRAPHONE	1
078	77	SUS STRINGS	1
ECHO			
079	78	PIANO	1
080	79	E PIANO	1
081	80	HARPSICHORD	1
082	81	CELESTA	1
083	82	FOLK GUITAR	1
084	83	BANJO	1
085	84	VIBRAPHONE	1
086	85	MARIMBA	1
087	86	STEEL DRUMS	1
088	*1	DRUM KIT	1
DUAL			
089	88	PNO CONCE	2
090	89	E PNO CONCE	2
091	90	FAIRY LAND	2
092	91	MOOD GUITAR	2
093	92	RICH GUITAR	2
094	93	HOT ORGAN	2
095	94	EXCEL VIOLIN	2
096	95	CRYSTAL	2
097	96	STAR SHIP	2
DJ Voice			
098	97	DJ VOICE 1	1
099	98	DJ VOICE 2	1
DRUMS			
100	*2	DRUM KIT	1

*1 MSB=7FH, LSB=00H, Prg Ch#=1

*2 MSB=7FH, LSB=00H, Prg Ch#=2

Le seguenti voci non possono essere selezionate direttamente dai controlli di pannello; sono voci programmate nelle song della PSR-260 e vengono selezionate automaticamente durante la riproduzione delle song. E' però possibile selezionarle da un'unità MIDI collegata; i corrispondenti messaggi di bank select sono: MSB = 00H, LSB = 00H.

Program Change# MIDI	Nome Voce	Note Usate
0	Piano	1
3	Honky-tonk Piano	2
4	Electric Piano 1	2
5	Electric Piano 2	2
6	Harpsichord	1
7	Clavi	1
8	Celesta	1
11	Vibraphone	1
12	Marimba	1
16	Electric Organ 1	2
17	Electric Organ 2	2
19	Pipe Organ	2
21	Accordion	1
22	Harmonica	1
23	Wave Organ	2
24	Soft Guitar	1
25	Folk Guitar	1
26	Jazz Guitar	1
27	Electric Guitar	1
28	12Strings Guitar	2
29	Rich Guitar	2
30	Distortion Guitar	1
32	Wood Bass	1
33	Finger Bass	1
34	Mute Bass	1
36	Slap Bass	1
38	Synth Bass	1
40	Violin	1
42	Cello	1
46	Harp	1
49	Strings	1
51	Synth Strings	1

Program Change# MIDI	Nome Voce	Note Usate
52	Choir	1
56	Trumpet	1
57	Trombone	1
59	Muted Trumpet	1
60	French Horn	1
61	Brass Section	1
63	Synth Brass	1
65	Alto Sax	1
66	Tenor Sax	1
68	Oboe	1
71	Clarinet	1
73	Flute	1
75	Pan Flute	1
80	Lead	1
81	Sawtooth	1
88	Piano Concerto	2
89	Electric Piano Concerto	2
90	Fairy land	2
91	Hot Organ	2
92	Mood Guitar	2
93	Excel Violin	2
94	Star ship	2
95	Slow Strings	1
98	Crystal	2
104	Sitar	1
105	Banjo	1
114	Steel Drums	1
123	Wood Bass / Piano	1
124	Strings / Piano	1
125	Finger Bass / Electric Piano	1
126	Harp / Violin	1
127	Horn / Trumpet	1



Elenco Drum Kit

- Ogni voce percussiva utilizza una nota.
- MIDI Note # e Note sono in realtà un'ottava sotto rispetto a quanto indicato nell'elenco. Ad esempio, "Bass Drum 2" (Note# 36/Note C1) corrisponde a (Note# 24/Note C0).
- Le voci con lo stesso Alternate Note Number (*1 ... 2) non possono essere suonate simultaneamente (sono state progettate per suonare una in alternativa all'altra).

Banco MSB#		127	
Banco LSB#		0	
Program Change#		0	
Tastiera	Alternate	Drum Kit	
Nota#	Nota	assign	
12	C	-1	
13	C#	-1	
14	D	-1	
15	D#	-1	Hi Q
16	E	-1	
17	F	-1	Scratch H
18	F#	-1	Scratch L
19	G	-1	
20	G#	-1	
21	A	-1	
22	A#	-1	
23	B	-1	
24	C	0	
25	C#	0	
26	D	0	
27	D#	0	Brush Slap
28	E	0	Reverse Cymbal
29	F	0	
30	F#	0	Electronic Bass Drum
31	G	0	
32	G#	0	Electronic Snare Drum
33	A	0	
34	A#	0	
35	B	0	Bass Drum 1
36	C	1	Bass Drum 2
37	C#	1	Rim Shot
38	D	1	Snare Drum 1
39	D#	1	Electronic Floor Tom
40	E	1	Snare Drum 2
41	F	1	Floor Tom
42	F#	1 1	Hi-hat Closed
43	G	1	Electronic Low Tom
44	G#	1 1	Hi-Hat Pedal
45	A	1	Low Tom
46	A#	1 1	Hi-Hat Open
47	B	1	Electronic Mid Tom
48	C	2	Mid Tom
49	C#	2	Crash Cymbal
50	D	2	High Tom
51	D#	2	Ride Cymbal 1
52	E	2	Electronic High Tom
53	F	2	Ride Cymbal Cup
54	F#	2	Tambourine
55	G	2	Splash Cymbal
56	G#	2	Cowbell
57	A	2	
58	A#	2	
59	B	2	Ride Cymbal 2
60	C	3	Bongo H
61	C#	3	Bongo L
62	D	3	Conga H Mute
63	D#	3	Conga H Open
64	E	3	Conga L
65	F	3	Timbale H
66	F#	3	Timbale L
67	G	3	Agogo H
68	G#	3	Agogo L
69	A	3	
70	A#	3	
71	B	3	
72	C	4	
73	C#	4	Guiro Short
74	D	4	Guiro Long
75	D#	4	Claves
76	E	4	
77	F	4	
78	F#	4	
79	G	4	
80	G#	4 2	Triangle Mute
81	A	4 2	Triangle Open
82	A#	4	Shaker
83	B	4	
84	C	5	Bell Tree
85	C#	5	Electronic Bass Drum A
86	D	5	Electronic Bass Drum B
87	D#	5	Electronic Bass Drum C
88	E	5	Electronic Snare Drum A
89	F	5	Electronic Snare Drum B
90	F#	5	Electronic Rim Shot
91	G	5	Reverse Pulse
92	G#	5	Hand Clap
93	A	5	Orchestra Hit
94	A#	5	Scratch 1
95	B	5	Scratch 2
96	C	6	Scratch 3



Elenco Stili & Multi Pad

● Elenco Stili

Nr.	Nome Stile
8BEAT	
1	8Beat Pop
2	8Beat Uptempo
3	8Beat Standard
4	8Beat Shuffle
5	Folkrock
6	Pop Rock
7	Crystal Pop
8	8Beat Medium
16BEAT	
9	16Beat Shuffle
10	16Beat Pop
BALLAD	
11	8Beat Ballad
12	Epic Ballad
13	Piano Ballad
14	Soul Ballad
15	Slow Rock
16	6/8 Ballad
17	Harp Arpeggio 1
18	Harp Arpeggio 2
19	Harp Arpeggio 3
20	Music Box
DANCE	
21	Dance Pop
22	Techno
23	Eurobeat
24	Hip Hop
25	70s Disco

Nr.	Nome Stile
DJ	
26	Euro Techno
27	Funky Trip Hop
28	Pop Reggae
29	Acid House
30	Shakin'
ROCK	
31	8Beat Rock Ballad
32	16Beat Rock Ballad
33	Hard Rock
34	Rock Shuffle
35	6/8 Heavy Rock
36	US Rock
ROCK & ROLL	
37	Rock & Roll
38	Boogie
39	Twist
RHYTHM & BLUES	
40	R&B
41	Funk
42	Soul
43	Gospel Shuffle
44	6/8 Gospel
45	4/4 Blues
JAZZ	
46	Jazz Ballad
47	Jazz Waltz
48	Fusion
49	Big Band Swing

Nr.	Nome Stile
50	Big Band Ballad
51	Jazz Quartet
52	Dixieland
COUNTRY & WESTERN	
53	Bluegrass
54	2/4 Country
55	Country Ballad
56	Country Shuffle
BALLROOM	
57	Rhumba
58	Tango Continental
59	Jive
MARCH & WALTZ	
60	March
61	6/8 March
62	Light March
63	Crystal March
64	Polka
65	Standard Waltz
66	German Waltz
67	Viennese Waltz
68	Crystal Waltz
69	Orchestra Waltz 1
70	Orchestra Waltz 2
71	Music Box Waltz
LATIN	
72	Bossa Nova
73	Salsa
74	Samba

Nr.	Nome Stile
75	Mambo
76	Beguine
77	Merengue
78	Bolero Lento
CARIBBEAN	
79	Reggae 1
80	Reggae 2
PIANIST	
81	2beat
82	Stride
83	Concerto
84	8beat
85	Honky-Tonk
86	Piano Ballad
87	Pop Ballad
88	Arpeggio 1
89	Arpeggio 2
90	Dance Pop
91	Rock & Roll
92	Tight Rock
93	Swing
94	Jazz Waltz
95	Ragtime
96	Beguine
97	Cha Cha
98	March
99	6/8 March
100	Galop

● Multi Pad

Nr. Banco	Nome Banco
1	Pianist
2	Twinkle
3	Organ Play
4	Guitar Play
5	Percussion
6	Drums
7	DJ Drums
8	DJ
9	Techno
10	1234



Carta di Implementazione MIDI

YAMAHA [PSR-260]

Modello PSR-260 MIDI Implementation Chart

Data:26/01/2000

Versione : 1.0

Funzione...		Trasmessa	Riconosciuta	Osservazioni
Basic Channel	Default Changed	1 - 7,10 x	1 - 7,10 x	
Mode	Default Messages Altered	3 x *****	3 x x	
Note Number	: True voice	0 - 127 *****	0 - 127 0 - 127	
Velocity	Note ON Note OFF	o 9nH,v=1-127 *1 x 9nH,v=0	o 9nH,v=1-127 x 9nH,v=0 or 8nH	
After Touch	Key's Ch's	x x	x x	
Pitch Bend		x	x	
Control Change	0,32 7 10 6,38 64 71-74 84 91,93,94 96-97 98,99 100-101	o o o x o x o x x x x x	*2 o o o x o x o x x x x x	Bank Select LSB,MSB Volume Pan Data Entry Sustain Portamento Cntrl RPN Inc,Dec NRPN LSB,MSB RPN LSB,MSB
Prog Change	: True #	o 0 - 127 *3 *****	o 0 - 127 *3 *3	
System Exclusive		o *4	o *4	
Common	: Song Pos. : Song Sel. : Tune	x x x	x x x	
System	: Clock Real Time: Commands	x x	x x	
Aux Mes- sages	: All Sound OFF : Reset All Cntrls : Local ON/OFF : All Notes OFF : Active Sense : Reset	x x x x o x	x x x x o x	

Modo 1 : OMNI ON , POLY
Modo 3 : OMNI OFF, POLY

Modo 2 : OMNI ON , MONO
Modo 4 : OMNI OFF, MONO

o : Sì
x : No

NOTA:

*1 A seconda della voce selezionata, il valore di dinamica (velocity) trasmesso potrebbe variare, anche per le note suonate con la stessa forza.

*2 MSB può essere usato per variare la voce per Melodia o Ritmo.

MSB=00H : Voce Melody

MSB=7FH : Voce Rhythm

LSB: Vedi elenco voci.

*3 Per i valori di program change, fate riferimento all'elenco voci.

I program change e altri messaggi di canale simili ricevuti, non influenzano le impostazioni di pannello della PSR-260 né quanto viene suonato sulla tastiera.

*4 < GM System on > F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H

Tutti i dati vengono riportati ai valori di default.

*5 Il MIDI non funziona (trasmissione/ricezione) nel modo Song.



Specifiche Tecniche

Tastiera

61 tasti standard (DO1 - DO6) con risposta al tocco

Display

Ampio display LCD multifunzione (retroilluminato)

Impostazione

STANDBY/ON

MASTER VOLUME : MINI-MAX

Controlli di Pannello

Overall, SONG, VOICE, STYLE, DEMO, POTABLE
GRAND, DJ, METRONOME, Dict., L, R, TEMPO/TAP
TOUCH, keypad numerico (0 - 9, +, -)

Voci

100 voci di pannello (polifonia massima: 16)

Effetti

Dual (Incluso in Voice),
Harmony/Echo (Incluso in Voice),
Split (Incluso in Voice),
Sustain (Incluso in Voice)

Accompagnamento Automatico

100 stili

Diteggiatura: Multi Fingering

Sezioni: Intro, Main A, B, Ending, Fill

Controlli Overall

Multi Pad, Grade, Talking, Transpose, Tuning, Accompaniment Volume, Song Volume, Metronome Volume

Controlli Style

Acmp On/Off, Sync-Start, Start, Stop, Intro/Ending, Main A, B (Auto Fill)

Controlli Song

Start, Stop, Pause, A-B Repeat, Fast Forward, Rewind, Melody Voice Change

One Touch Setting

1/stile, 1/song

Multi Pad

4 pad x 10 banchi

Yamaha Education Suite

Dictionary, Lesson 1-4

Song Preset

100 song

Amplificazione

2.0W + 2.0W

MIDI

IN/OUT

Prese Ausiliarie

PHONES/OUTPUT, DC IN 10-12V, MIDI IN/OUT, SUSTAIN

Altoparlanti

12cm x 2

Consumo

9W (con adattatore PA-3B)

Alimentazione

Adattatore: Yamaha PA-3B

Batterie: Sei batterie dimensioni "D", SUM-1, R-20 o equivalenti

Dimensioni

933 x 370 x 129 mm

Peso

5.2kg

Accessori in Dotazione

Leggio, Manuale di Istruzioni, Libro Song

Accessori Opzionali

Cuffie: HPE-150

Adattatore AC: PA-3B

Interruttore Pedale: FC4, FC5

Supporto: L-2L, L-2C

** Le specifiche e le descrizioni contenute in questo manuale hanno solo scopo informativo. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti e/o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Poiché le specifiche, le apparecchiature e gli optional potrebbero variare a seconda del Paese di distribuzione, vi preghiamo di controllare le informazioni con il vostro rivenditore Yamaha.*



Indice

A			
A-B Repeat	33		
AC, adattatore	8		
accessori, prese	9		
Accompaniment Volume	47		
accordi, nomi	50		
accordi, tipi	41		
accordi	49		
accordi, Fingered	48		
accordi, Single Finger	48		
auto accompaniment	48		
B			
batterie	8		
beat, display	31		
Both hand	34		
C			
cuffie	9		
D			
DEMO, pulsante	18		
Dictionary	41		
display, indicazioni	19		
DJ	22		
DJ, elenco voci	25		
Drum Kit	25		
Drum Kit, elenco	56		
Dual, voci	25		
E			
Ending	46		
F			
Fill-in	46		
Fingered, accordi	48		
fondamentale	41, 48		
H			
Harmony, voci	25		
I			
Indicatore	19		
Intervallo	50		
interruttore a pedale	9		
Intro	43		
inversione	48		
L			
LESSON	34		
leggio	9		
M			
Main A/B	46		
Malfunzionamenti	53		
Melody voice change	30		
Metronomo	21		
MIDI	52		
MIDI, Carta di Implementazione	58		
MIDI, circa il	52		
Minus One	34		
Multi Fingering	48		
Multi Pad	51		
N			
numerico, keypad	24		
O			
One Touch Setting (OTS)	26		
Overall, pulsante	21		
Overall, barra funzioni	19		
P			
PHONES/OUTPUT, presa	9		
Portable Grand	20		
S			
sezioni (Style)	46		
Single Finger, accordi	48		
song, controlli	32		
Song Volume	32		
song, selezionare e suonare	29		
Specifiche Tecniche	60		
Split, voci	25		
Stili, elenco	57		
stili, selezionare e suonare	42		
sustain	9		
Sync Start	44		
T			
Talking	40		
Tap Tempo	44		
Tempo (song)	31		
Tempo (style)	46		
Time Signature	21		
Timing	34		
Touch Response	28		
Transpose	27		
Tuning	27		
V			
Voci, elenco	54		
voci, selezionare e suonare	23		
W			
Waiting	34		
Varie			
Pulsanti +/-	24		

Fotocopia questa pagina.

Compila e rispedisci in busta chiusa il coupon sotto riportato a:

**YAMAHA MUSICA ITALIA S.p.A.
SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI
V.LE ITALIA, 88 - 20020 LAINATE (MI)**

Per informazioni tecniche:

YAMAHA-LINE ► Chitarre-Basso-Audio Professionale-Sintetizzatori
Tutti i giorni dalle 10.00 alle 12.30 ► Tel. 02/93572342

YAMAHA-LINE ► Tastiere Elettroniche-Clavinova-Sintetizzatori
Tutti i giorni dalle 14.30 alle 17.15 ► Tel. 02/93572760

Se trovate occupato... inviate un fax al numero: ► 02/ 93572119

Se avete la posta elettronica (e-mail): ► yline@eu.post.yamaha.co.jp

Cognome			Nome		
Ditta/ Ente					
Indirizzo					
CAP		Città		Prov.	
Tel.		Fax		E-mail	
Strumento acquistato					
Nome rivenditore			Data acquisto		
<i>Sì, inseritemi nel vostro data base per:</i>					
● <i>Poter ricevere depliant dei nuovi prodotti</i> ● <i>Ricevere l'invito per le demo e la presentazione in anteprima dei nuovi prodotti</i>					
Per consenso espresso al trattamento dei dati personali a fini statistici e promozionali della vostra società, presa visione dei diritti di cui all'articolo 13 legge 675/1996.					
_____			_____		
Data			FIRMA		



YAMAHA MUSICA ITALIA S.p.a.
V.le Italia 88 - 20020 Lainate (MI)
Tel. 02/ 93577.1 Fax 02/ 9374708